Թ. ՏԱՐԻ 2543 ԹՈՒԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ 12 ՀԲՈՏԻՑ 4384 — 17 ՅՈՒԼԻՍ 1892 — 5 ՄՈՒՀԱՐՐԷՄ 1310 — ՈՒՐԲԱԹ

20 ՓԱՐԱ.

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՆՉ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Գալաթիա, Կ. Պոլիս

درعلیه اداره‌سنه آره‌وك غزه‌سی

Direction du journal AREVELK
Galata, CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳՐԻ

Քաղաքական եւ Ազգային

20 ՓԱՐԱ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար Տարեկան դրամական արժէք	130
» » Վեցամսեայ » »	75
» » Եռամսեայ » »	40
Օտար երկիրներէ Տարեկան Ֆրանք	56
» » Վեցամսեայ »	28
Ընտիր թուղթի վրայ մասնաւոր տպագր. Տարեկան Օսմ. Ոսկի	2
Գաւառաց թղթատարի ծախքը միւսնակ Ղրուշ	50

Խմբագրութեանս ուղղուած նամակ կամ այլ գրութիւն ետ չի տրուիր։

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

Կ. ՊՈԼԻՍ, 17/29 ՅՈՒԼԻՍ 1892

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ԳԱՒԱՌԱՑԻ ՈՒՍՍԱՆՈՂՔ Ի Կ. ՊՈԼԻՍ

Այս խորագրիս տակ շատ անգամ գրուած է։ Բայց միշտ գաւառացի պանդուխտ հայ պատանիներուն վրայ գէրուած է։ Անոնք Ծայրն մէկ հատուածն են, և ամենէն համակրելի հատուածն են, Կ. Պոլսոյ հայ պանդխտաց անվերջանալի գաղթականութեան։ Եւ այս գաղթականութեան պէս անոնք ալ շատ հին են Վոսփորի ափանց վրայ։ Անոնք ժամանակաւ հելլէնական իմաստութիւնն ուսնելու համար Կ. Պոլիս եկած և Սրբոյն Իսմաստութեան վեհ սրբավայրին մէջ աղօթած են։ զի տակաւին Օսմանեան յաղթապանծ Թուղը չէր ծածանած Սրբոյն Ռոմանոսի Դրան վրայ։ Բայց Յուստինիանոսէն ալ յառաջ, Զկ. Պոլիս իւր անուամբ մկրտող մեծ ինքնակալէն ալ առաջ, հնութեան գիտութիւնը ու մակածութիւնը հայ երիտասարդները ձգած են դէպ ի Մարմարայի և Յունականի եզերքն, յոտս նախնի փիլիսոփայից։ Հիմակ ալ տարբեր ուսմունք ու գիտութիւնք, այլ միայն նոյն ուսումնասիրութիւնը, նոյն իմացական հետաքրքրութիւնն է որ հայ պատանիներն ի պանդխտութիւն կը ղրկէ զիրենք։ Ամենուն ոչ սակաւուց փայլել կուտայ պետականն ազգային կրթական հասատատութեանց մէջ։

* * *

Բայց այսօր մեր նպատակ առանձին գաւառացի հայ ուսանողաց վրայ խօսիլ չէ։ Գաւառներէն կուգան թուրք երիտասարդներ ալ բարձրագոյն ուսում սանալու օսմանեան լուսաւորութեան այս մեծ կեդրոնիս մէջ։ Ժամանակ մը միայն աստուածաբանական ուսման հետեւողներ կուգային գաւառներէն, մոլլայութեան պատրաստուողներ որք մէտրէսէները կը բնակէին։ Անոնց երթեւեկը դադրած չէ, բայց հիմակ աճեցուն թիւ մը կը տեսնուի ուրիշ մահմէտական ուսանողաց որք դրական գիտութիւն, բարձր դպրութիւն և արուեստական մասնագիտութիւն սովրելու կուգան Կ. Պոլիս։ Այս Սոֆիայի և Սուլթան Ահմէտի մզկիթներէն սկսեալ մինչեւ Նուրի Օսմանիյէ տարածեալ պողոտային վրայ շատ մը նորաշէն խաներ կան, Օսման Պէյի տպարանին մօտերն, ուր հարիւրներով իջեւանած են այս գաւառացի թուրք ուսանողք, որոց կանոնաւորապէս կը տեսնէք երթեւեկն ի Կայսերական Բժշկական վարժարան, Իրաւագիտական վարժարան, Միլիթիյէ վարժարան, Գեղարուեստից Վարժարան, կամ ի Կայսերական Լիսէ, ևն։ Այս կարգի մահմէտական ուսանողաց ամ ըստ ամէ մայրաքաղաքիս մէջ աւելնալն ուշադրաւ երեւոյթ մ'է։ Որոշ կը ցուցնէ իմացական զարթնումն գաւառացի նոր սերնդեան մէջ, որ ժամանակիս գիտութիւնները սովրելու և ընդարձակ ասպարէզներու մէջ փայլելու գովելի տենչը կը զգայ, զոր յագեցնելու համար չի վարանիր ոչ միայն Փոքր Ասիոյ միջին գաւառներէն այլ և Մեծ Ազգաքէն, Սուրիայէն և Ալպանիայէն կամ Եպիրոսէն և Մակեդոնիայէն մինչեւ Կ. Պոլիս գալ, և տարիներով պանդխտիլ Ազնաւուրա Խանի, Բէմզի էֆ. Խանի, Իմամ Խանի, Վէզիր Խանի, և այլ Խաներու անկիւններն, որոց շատեր իրրեւ նոր շէնքեր թէև հնաձև Խաներու չափ մեծին և մեղմաղձիկ ալ չըլլան, պանդուխտ երիտասարդաց առանձին սենեակներու մէջ միանակ բնակութիւնն ոչ նուազ տաժանելի պէտք է դայ իրենց։

* * *

Եւ որ կարեւորագոյն է, այս խմամ աչակերտք՝ ամեն վարժարաններու մէջ ուր կը յաճախեն՝ մեծագոյն թուով աւելի յաջողակ կը հանդիսանան քան իրենց Պոլսեցի դասընկերներ։ Սուրիոյ և Ալպանիոյ կողմերէն եկող մահմէտական ուսանողաց սրամտութիւնն և աշխատասիրութիւնը մանաւանդ նշանաւոր են։ Սուրիական միտքը, սեմական նշանաւոր տարերաց հետ իւր սերտ շօշափմամբ, կամ ինքն իսկ նոյն սեմական տարերց շարունակութիւնն ըլլալով, արդէն պատմական ճանաչութեան մեծերքն ստացած միտք մ'է, որ իմացականութեան երկար դարերու ժառանգութիւն մ'ունի իւր ետեւ։ Ալպանիական մտքին և Նախնի յունական մտքին միջեւ աղնմանութեան շատ մը կէտեր կան։ Մարդկային ամենէն գեղեցիկ տիպերէն մին է ալպանիական, աղուանական տարրին հետ իւր լծորդութիւն ստոյգ ըլլայ թէ ոչ, և պէտք չէ զարմանալ եթէ իմացականներն եւս յոյժ յուսալից կը դանենք նոյն տարր, և իբրեւ գրական մը կը հաստատանեք նոյն տարրին պատկանող նոր սերնդեան դպրոցական յառաջդիմութիւնները Կ. Պոլսոյ բարձր վարժարանաց մէջ։ Օսմ. Ցերութեան ուրիշ կողմերէն եկող մահմէտական երիտասարդաց մէջ եւս շատեր յաջող քննութիւն կ'անցնեն։ Կը դիտուի որ մանաւանդ տաճկերէն շատ լաւ գիտեն, իւր սարքն ու պարագայիւք, —արաբերէն, պարսկերէն, Սարթ, Նահվ, Մանթիգ, ևն։ զի գաւառաց մէջ քրիստոնեայք և մահմէտականք պետական լեզուն տարբեր երկիւղածութեամբ մը կը սովրին քան ի Կ. Պոլիս, ուր սովրելիք բաներու շատութեան քով, պետական լեզուն արժան եղած չափով հոգածութեան առարկայ չի լիներ, ինչպէս քանիցս դիտել տուած ենք այս սիւնակաց մէջիկ։ Ա՛ւ եւս յայտնի է թէ այսօր պետական վարժարանաց մէջ յաջողելու առաջին պայմանը պետական լեզուն լաւ գիտնալն է։

Ֆրանսերէնը կը բաւէր առաջները բժշկական և իրաւագիտական ուսմանց համար, և իրօք, քալ Ֆրանսագէտ մը այս երկու ճիւղերու մէջ հմտութեան մեծամեծ ոգիներ կրնայ ղրկել։ Բայց այսօր իւր պարզագոյնք տաճկերէնի խորին հմտութիւն մը առաջին պայման կը նկատուի արքունի վարժարաններն ընդունելու։ Անցեալ տարի 120ի չափ աշակերտք ընդունուած էին իրաւագիտական վարժարանն։ Անոնց 50ն այս տարի Ա. կարգէն Բ. կարգը կ'անցնին։ Եւ այս 50ի մեծագոյն մասը գաւառացիք են։ Նոյն իսկ այն 10—12 հայ ուսանողաց մէջ որք այս տարի կարգերնին կը փոխեն՝ դարձեալ գաւառացիք են մեծամասնութիւնն։

Որովհետեւ, ընդհանուր երեւոյթ մ'է որ Կ. Պոլսոյ վարժարանաց մէջ, պետական թէ ազգային, գաւառացի ուսանողք պոլսեցիներէն աւելի աշխատաէր են։ Պոլսեցիք ուշիմութեան պակասութիւն չունին։ բայց յարատեւութիւն, կանոնաւորութիւն և աշխատասիրութիւն կը պակսին իրենց։ Մեր հայ դաստատուք այս բանն արդէն դիտած են։ Պետական վարժարանաց դասատուներուն վկայութիւնն ալ նոյնն է այս կարեւոր խնդրոյս վրայ։ Գաւառացի ուսանողք պոլսեցի ուսանողներէն աւելի կը յաջողին քննութեանց մէջ։ պոլսեցի ուսանողաց մէջ իսկ աղքատ դասուց տղայք հարուստի տղաներէն աւելի կը յաջողին։ Գաւառացին պանդուխտ է և Կ. Պոլսոյ մէջ։ Ժամանակ չունի կորուսանելու։ Օրերը կը համրէ՝ օր առաջ իւր Էնէին վերջ տալու համար։ Ուստի կ'աշխատի որ քննութիւններէն ետ չմնայ, և կարգերը փոխէ անընդհատ։ Պոլսեցին հոս իւր տունն է։ Այս տարի չըլլայ նէ գալ տարի կ'ելլայ։ Գաւառացին որ Կ. Պոլիս եկած է, միջին կամ ազքատ կարգի կը պատկանի։ Ինչպէս ժամանակ չունի կորուսանելու, դրամ ալ չունի Բերայի մէջ վատնելու։ Պոլսեցի բարեկեցիկ ուսանողն, որովհետեւ դրամ կայ դրպանին մէջ, շատ մը բաներ ալ կան գլխին մէջ։ ուսման առարկաներէն զատ, և իւր դասընթացներէն զատ ուրիշ ընթացքներ եւս ունի հետեւելու։ Պոլսեցի ուսանողը շատ անգամ կը բացակայի, անձնական տկարութիւն կամ ընտանեկան դրդումի պատճառելով։ Գաւառացին ամենէն կանոնաւոր յաճախողն է դասերուն։ Վերջապէս, պոլսեցի երիտասարդին համար պետական վարժարանի վկայագիրն աւելի մ'է պետական ծառայութեան մէջ մտնելու։ Անցագիր մ'է։ Գաւառացւոյն համար աւելի բան մ'է։ Որովհետեւ Կ. Պոլսոյ մէջ նոյն յարաբերութիւնները, պաշտպանութիւններն ու դիւրութիւնները չի վայելեր պետական ծառայութեան մէջ մտնելու մասին, դիտութիւնը կը սովրի ի սէր դիտութեան, արուեստն ի սէր արուեստին, և հետեւապէս աւելի անկեղծ է իւր ուսումնասիրութեան մէջ։

Ազգաս և հարուստ ուսանողաց մէջ նոյն տարբերութիւն կայ ինչ որ կայ գաւառացի և պոլսեցի ուսանողաց մէջ։ Հարուստն տղայն աճապարելու պէտք չունիր կ'ըսէ։ Ազքատն տղայն օր առաջ գալորդէն ելլամ մարդ ըլլամ կ'ըսէ։ Հարուստն տղայն ինչ որ ալ ըլլայ կ'ապրիմ կ'ըսէ։ Ազքատն տղայն թէ որ բան չսովրիմ նէ անօթի կը մնամ կ'ըսէ։ Հարուստի տղան հանար դրպրոցական շրջանն հաճոյից և վայելմանց շրջան մ'է։ Ազքատի զաւակին համար զրկանքի, նեղութեան, կարօտութեան, չարաչար աշխատութեան ժամանակ մ'է, զոր կ'ուզէ օր առաջ վերջացնել, գործի մէջ մտնելու, վարձ վաստակելու, ինքզինք և իրենները ապրեցնելու համար։ Ինչպէս կ'երեւի, խնդիրն ուշիմութեան վրայ չէ։ քայց պէտքը շատ անգամ ուշիմ կ'ընէ մարդն, և ազքատն տղայն մեծ պէտք մ'ունի օր առաջ իւր կարգերը փոխելու։ Զենք ըսեր թէ հարուստի տղայք միշտ ետ կը մնան, կամ ազքատիկ տղայք միշտ շնորհքով են։ զի պէտք չէ մոռնալ թէ ազքատ տղայք ուրեք ուրեք ընկերական յոռի միջավայրի ազդեցութեանց դէմ մաքառելու տիւր հարկին ներքեւ կը գտնուին։ Բայց վերջապէս, երկու դասերուն միջինն առնելով, ազքատիկ ուսանողներն ամենուրեք աւելի աշխատասէր կը գտնենք, և ի վերջոյ աւելի յաջողակ։

* * *

Բայց քանի որ մասնաւորապէս գաւառացի մահմէտական ուսանողաց վերայ խօսեցանք, այս երկրիս համար դիտելի ընկերային երեւոյթներէն մին կը համարենք որ ուսման սերն այնքան տարածուած ըլլայ գաւառաց մէջ մինչ զի ամեն տարի հարիւրաւոր գաւառացի մահմէտական պատանիք և երիտասարդք, իրենց բնակարին մէջ նախնական և երկրորդական ուսումները կատարելէն ետեւ, Կ. Պոլիս կուգան ուսումնական նոյն ասպարէզներուն հետամտելու յորս քրիստոնեայ հասարակութեանց լաւագոյն տղայք յայտայայք իրենց համար ապրուստ և աշխարհային յառաջդիմութեան միջոց կը փնտռէին։ Զանազան կարգի ուսանողաց մէջ մրցումը բնականապէս կը հաստատուի, և պետական վարժարանաց քննութիւնք եւս քան զեւս հետաքրքրաշարժ կը դառնան։ Այս քննութեանց մէջ շատեր կրնան ջախջախիլ։ բայց վերջնական արդիւնքն յառաջդիմութիւն պիտի ըլլայ անշուշտ։ Որովհետեւ տաճկերէնի և մանաւանդ արաբերէնի հմտութեան վրայ շատ կը պնդուի, իրաց բնական բերմամբ այս լեզուական և գրական արուեստն ուսմունք մեծ զարկ մը պիտի առնուն։ Զարգացնց յոռետեսութիւն պէտք չէ։ Հայք ամենէն յուսագէտներ չեն այս մրցման մէջ։ զի եթէ մահմէտական ուսանողք Հայոց վրայ առաւելութիւն ունին մանաւանդ արաբերէնի մասին, հայ ուսանողներն ալ յոյն և այլ ամեն ոչ-մահմէտական ուսանողներէն շատ աւելի յառաջդիմ են նոյն ուսմանց մէջ, և կը յուսանք որ գովելի մրցմամբ և յանձնարարելի նախանձայուզութեամբ այսուհետեւ նոյն իսկ իրենց խղճամ դասընկերներէն ու հայրենակիցներէն եւս չեն մնար նոյն կարեւոր ճիւղերու մէջ։

ԱՄՓՈՓ ԽՐԱՏՆԵՐ

ՀՆՑԱԽՏԻ ԴԻՄ

(Շարունակութիւն երեկի թիւին և վերջ)

Գ. Կեանքի եղանակը

20) Ընդհանուր կանոն է—կեանքի եղանակը, եթէ կանոնաւոր է, խոլերայի ժամանակ այնքան էլ չփոխել։ Սակայն անհրաժեշտ է զգուշանալ մրսելուց, խոնաւ տեղերից հեռու մնալ, նոյնպէս և այն բոլորից, ինչ որ կարող է յոգնեցնել և ուժասպառ անել, ինչպէս օրինակ՝ երկար ժամանակ արթուն մնալը, ուժից վեր ֆիզիքական և մտաւոր աշխատանքը և ամեն տեսակ աւելորդութիւնները։

21) Մանաւանդ, պէտք է հեռու մնալ հարբելուց, որովհետեւ ոգելից խմիչքներն ի չարը գործ դնելուց մարմինը շուտ արագուրում է խոլերայով հիւանդանալու։ Ծերերն ու զառամեալներն ընդհանրապէս աւելի զգոյշ պէտք է լինին։

22) Մարմինը պէտք է մաքուր պահել։ պէտք է շաբաթը երկու երեք անգամ տաք ջրում լողանալ։ Լաւ կը լինի, որ գետերում իսկի չլողանան։ Սման ժամանակ պէտք է թեթեւ հագնուել, իսկ երեկոները տաք։ Խորհուրդ են տալիս փորը ֆլանելով փաթաթած պահել։

23) Լուացարարը չպէտք է վերցնի հիւանդների հարաւոր դեղերով չմաքրած սպիտակեղէնը, այլ միայն այնպիսին, որը արդէն մի քանի ժամ պահուած է եղել կրիտոալիքական կարբոլեան թթուտի 5% լուծուածքի մէջ։ Նրանք չպէտք է մոռանան, որ հիւանդների սպիտակեղէնը, մանաւանդ թաց ժամանակ ամենից շատ են տարածում խոլերան, ուստի և լուացարարները շատ են մեռնում խոլերայից։

24) Սոհարարները, երբ սկսում են կերակուր պատրաստել, նոյնպէս ծառաները, երբ պէտք է հաչին կերակուր բերեն, առաջ պէտք է ձեռքները լուանան սապոնով ու խոզանակով կամ որևէ անվարակերի դարձնող լուծուածքով (աւելի լաւ է լուանալ կարբոլեան թթուտի (3%) կամ սուլեմայի լուծուածքով (1:1000)։

25) Պէտք է հեռու կենալ այն տեղերից, ուր շատ մարդիկ մի տեղ խմբւում, խռնւում են։ ինչպէս տօնավաճառանոցներից, ուխտատեղերից և այլն։

26) Եթէ տանը խոլերայով հիւանդ կայ, հիւանդի պահպանութիւնը միայն մի հոգի պէտք է անի։ միսները կարող են հիւանդին միայն կարճ ժամանակով այցելել, որովհետեւ խոլերայով հիւանդներին կարճ ժամանակով այցելելը, եթէ շատ անգամ կրկնուի էլ, ըստ երեւութին անվտանգ է համարւում։ Խոլերայով հիւանդներին այցելողները պէտք է, վարակուելուց ազատվելու համար, իրենց ձեռքերն ու երեսը լուանան կարբոլեան թթուտի 3% լուծուածքով։ Նոյնպէս պէտք է բերանները ողողեն քլորէլքանական թթուտով (սովորական կիսլատա) 10—15 կաթիլ այդ թթուտա ածելով մի բաժակ ջրի մէջ։

27) Լաւ է որ մարդ միշտ մօտին ունենայ հետեւեալ միջոցները՝ «Բոռակինի» եւ «Ինոդեմցեի» հեղուկներ (կաթիլներ) եթեր (էֆիր), անոնշադրական սպիրտ, «Վալերեանի» և «Հոֆմանի» հեղուկ (կաթիլներ)։ Այդ միջոցները գործածելու ժամանակի և եղանակի մասին պէտք է առաջուց խորհուրդ հարցնել բժշկից կամ դեղատան ծառայողներից։ Բայց խոլերայով հիւանդացած ժամանակ երբեք չպէտք է յոյսն այդ միջոցների վրայ դնել, պէտք է բժշկի կանչել։ այդ միջոցները պէտք է գործածել միայն բժշկի գալուց առաջ։ Մնացած բոլոր տեղական միջոցներից և պատենտաւոր դեղերից անպայման պէտք է հեռու մնալ։

28) Խոլերայով հիւանդների լուծած ու բերանից վերածած կեղտաստութիւնները առաջ պէտք է խնամքով անվարակելի դարձնել եւ յետոյ ածել արտաքնոցները։ Այդ կեղտաստութիւնները երբէք չպէտք է բակը կամ փողոցն ածել։

29) Խոլերայով մեռածների մարմինը պէտք է կարբոլեան թթուտի (5.100) կամ սուլեմայի (2.100) թունդ լուծուածքով թրջած սաւանի մէջ փաթաթել եւ ծածկած դագաղի մէջ դրած անմիջապէս թաղել տալ։

30) Հիւանդների բնակարանը, կարասիքը եւ բոլոր իրեղէնները պէտք է բժշկի խորհրդով լիքա կերպով անվարակելի դարձնել։ Իսկ հագուստը, սպիտակեղէնը, սաւանները աւելի լաւ է այրել, բայց եթէ որևէ պատճառով այրել կարելի չէ, պէտք է մի օրով կարբոլեան թթուտի թունդ լուծուածքի (15:100) մէջ պահել։

Դ. Անվարակելի դարձնելը դիոցները և նրանց գործադրութիւնը։

Ա.) Սուլեմայ։ Պէտք է առնել մի մաս սուլեմայ, 1000 մաս ջրի հետ (մօտաւորապէս 19 դրան սուլեմայ մի լիտր ջրի մէջ) եւ վրան աւելացնել հինգ մաս ծծմբական կամ քլորջրածնական թթուտա (սովորական կիսլատա)։

Ծանօթ.—Այս միջոցը հասարակութեան ձեռքը չի տրուում, որովհետեւ սուլեման խիստ զօրեղ թոյն է։

Բ.) Կարբոլեան թթուտա (2-5 մաս կարբոլեան թթուտա 100 մաս ջրի հետ)։

Գ.) Պղնձական արջասպ (մեզնի կուպրոս 1—3 մաս 100 մաս ջրի հետ։)

Երկաթական արջասպ (մեզնի կուպրոս 10 մաս արջասպ 100 մաս ջրի հետ։

Դ.) Զհանգցրած կիր։

Ե.) Բլորական (խլորնայա) կիր։

Զ) Կրակաթ (20 մաս չհանգցրած կիր 100 մաս ջրի մէջ ածած ու խառնած)։ Այս միջոցը միշտ պէտք է նոր պատրաստած լինի։

Աւրուգնոցներն անվարակելի դարձնելու համար

Է) Պէտք է ամեն օր աղքահորի մէջ երկաթական արջասպ (10.100) լուծուածք ածել թունդ կարբոլեան թթուտի հետ

—)(103)(—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԷՄԻԼ ՌԻԾՊՈՒՐ

ՍԱՆՏՐԻՅԵՈՆ

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

ԹՇՈՒԱՌԱԿԱՆՆԵՐԸ

Կեղծ Ամերիկացին սարսռաց և իր ակնարկը սեւեռեց Բարուսօլի աչուքներուն մէջ, իբր թէ կարդալ ուզէր մինչեւ անոր մտքին խորը։

—Իրաւ որ, շարայարեց գործակատարը միեւնոյն հեգնական եղանակաւ, կարծեմ թէ նոտարը շատ ծիծաղաշարժ կերպարանք մը պիտի առնէ ձեր առջեւը։

Եոնաթան Միլսըն մէկէնմէկ տնկուեցաւ։

—Պ. Բարուսօլ, գոչեց, հաղիւ ինքզինքը զսպելով, ես գիտեմ ընելիքս, ձեզմէ խորհուրդ չեմ ուզեր։ Բայց ցաւ մը ունիմ այսօր, ձեզ դիմած ըլլալուս ցաւը։

—Ի՞նչ, պարոն, վրայ բերաւ գործակատարն աչխուժիւ, կուզեմ դիտել տալ ձեզ թէ բնաւ խնդրած չեմ այն նախապատուութիւնը զոր շնորհած էք ինձ իմ արուեստակցաց վրայ։

Կեղծ Ամերիկացին Բարուսօլը պարուրեց պողպատի պէս հատու նայուածքով մը և առանց բառ մը աւելցունելու, գոռն հասաւ և գահավիժօրէն դուրս ելաւ։

—Հը՛մ, հը՛մ, մրմռաց գործակատարը, բան մը չըսի իրեն, բայց հասկցաւ։ Ա՛հ, արդեօք սա Եոնաթան Միլսընը իրա՛ւ Ամերիկացի մըն է։ Բայց, ուրտեղացի կուզէ ըլլայ, մեծ խաղ մը կը խաղայ։ Այսու հանդերձ, ինչ՛ուս պէտք, ի՞նչ կուզէ ըլլայ։ Գետնին տակն անցնի, աղօր ծուղակի մը մէջ ձգած էր զիս։

«Այժմ ես ձեռներս կը լուամ այս ամենէն։»

Փողոցին մէջ, մայթը շաղխվելով, առանց տեսնելու անցորդները զոր կը հրամշտկէր, Եոնաթան Միլսընն իր կատաղութիւնը կուլ կուտար։

Այն անձը որ կարենար գուշակել այդ պահուն թէ ի՞նչ կը գառնար այդ մարդուն ներսիդին, պիտի սոսկար։

Բայց Կաթոն տը Մելվիլ տակաւին կը կրէ՞ր մինքն մարդկային բան մը։ Սրկար ատենէ ի վեր եղա՞ծ չէր մին այն ահռելի հրէշներէ զոր երկիրը դուրս կը ծայթէ իր զայրոյթի օրերուն մէջ։

Իր բոցալիր գլուխը լեցուն էր մահաշէնուկ գաղափարներով։

Ի՞նչ պիտի ըներ։ Չէր գիտեր։ Բայց ծայրայեղութեան մղուած էր։ ստակ պէտք էր իրեն, անպատճառ պէտք էր և չէր սոսկար ոեւէ ոճիր մը գործելու դաղափարէն։

—Մերժեր է վճարել, կ'ըսէր ինքնին, մերժեր է, մերժե՛ր։ . . . օ՛հ, սա նոտարը։ Ուրեմն, երեւան հանած է . . . բայց ի՞նչպէս։ Ամերիկա գրած ըլլալուս։ Ապուշը, որ կը կարծէ թէ այսպէսով բոլորովին կ'ազատի . . . կը կարծեն թէ պիտի վախնա՞մ . . . ե՞ս վախնամ . . . Օ՜ն անոր . . . Զիս մատնե՛լ, ձերբակալել տա՛լ . . . Զը պիտի համարձակին . . . Կ'արհամարհեմ, կ'անգամնեմ զանոնք։ Ոչ, ոչ, գիս չեն բռներ անոնք, ընդհակառակն, ես զանոնք իմ ձեռքիս մէջ բռնած եմ, ամուր բռնած, և թող դողա՛ն։

Սկսաւ շարժիլ, մինչ չոր, սուր ծիծաղ մը կ'արձակէր իր սեղմ ակռաներուն մէջէն։

Այս ծիծաղ լուեցաւ ոմանց կողմէ։

Սոսմբակ մը յանկարծ կեցաւ, և երկու ձեռները արունգներուն վրայ։

—Օ՛հ, ան ի՞նչ զլուխ է, բաւ կերկերուն ձայնիւ։

Մարդուն մէկը ակնարկ մը նետեց որ Մելվիլի վրայ և մրմռաց։

—Խե՜ղճ մըն է։

Կեղծ ամերիկացին բան մը տեսած, բան մը լսած չէր։

Շեղ չիտակ առջեւն ելած ճամբէն կերթար, մռայլով, գլխակոխ, իր սրջէն հալածուած վարազի մը պէս, որ կը զգայ թէ շանց վրնտիկէն կը հետապնդի։

Դ.

ԶԱՌԻՎԱՑԸՐԸ

Աւելի քան տարիէ մը ի վեր Կաթոն տը Մելվիլ Փարիզ դարձած էր, իր եռանդն ընդ քարշ ձգելով Արմանտը, Ժինու նաւաստիին նախկին կառապանին աղջիկը։

Տեսանք թէ ի՞նչ կերպարանքով տը Մելվիլ ներկայ գտնուած էր Բօլի և Բրոթիլի հարսանեկան արարողութեան, Սէն-Միլիը-Տիւ-Ռուլ եկեղեցւոյն մէջ։ և դիտենք թէ ի՞նչպէս, յետ արարողութեան, միացած էր Արմանտի՝ Ֆիզուլը Սէնթ-Օնորէ փողոցին մէջ։

Կարելի է զարմանալ թէ տը Մելվիլ, իր ընաւորութեամբն ու իր խառնուածքովն, երկար ատենէ ի վեր ինչպէս չէ լքած իր տարփուհին, պակաս լքած էր իր կինը։

Պէտք է հաւատալ թէ Արմանտի ասպանեալ բարքին մէջ գտած էր հրապոյր մը անհուանապէս աւելի յանկուցիչ քան Պանչ Ժինուի առաքինութեան հրապոյրը։

Բան մը որ գոյութիւն ունի նաեւ խորհրդաւոր կապակցութեանց միջեւ։

Մարդութիւնն ի մարդ, կը սիրէ և կը փնտռէ մարդութիւնն ի կին։

Կաթոն և Արմանտ կարծես ուխտով մը կապուած էին իրարու։ Իրենց միութիւնը անամօթութեամբ կատարուած էր։ Անցեալն բոլոր ամօթը շղթայած էր զանոնք մէկզմէկու և ցաւալի եղած էր երկի մարդուն խղել շղթան, ըստ որում պատուոյն կինը, որքան ալ ծանր ըլլար այն, իրեն կը-ցած էր ինչպէս բաղեղը կը կցի պատին։

Ի՞նչպէս այս երկու թշուառականները ապրած էին անցեալ երկար տարիներու միջոցին։ Հիմա պիտի ըսենք։

Իր կինն ու զաւակը լքել, ձեռք անցունելով ի՞նչ որ ունէր Պանչ, երկար ատենէ ի վեր մատուած գործ մըն էր եղած, որուն մէջ Արմանտ ամենագործօն դեր մը ունեցած էր։ Այն արիւնը զոր կը-ցած էր ներշնչել ու Մելվիլի, իր հղոր դաշնակիցն էր եղած։

Փաթուսոն որոշուելուն պէս, ամուսնոյն պատրաստուած էր՝ ինքն անձամբ քիչ քիչ կրելով կամ կրել տալով իր տարփուհւոյն ընակարանը, այն զանազան իրերը զոր իր հետ տանիլ կուզէր։

Այսպէս գործելով, կրնար, մեկնման համար որոշեալ օրը, հեռանալ ամուսնական յարկէն առանց մէկուն ուշադրութիւն արթնցնելու։ Եւ արդարեւ, ամենեւին կասկածած չէին իր դիտաւորութեանց վրայ երբ այն բուռն տեսարանէն ետք զոր ունեցած էր Պանչի հետ, գաղտաբար դուրս ելած էր տունէն։

Հակի մը խորը, զոր դրկած էր տարփուհւոյն ընակարանը, տը Մելվիլ դիրած էր ընտանեկան թուղթեր որոց մէջ կը գտնուէին ուրիշ թուղթեր իր կնոջը պատկանող, նաւաստիր Ժինուի և իր տան գլխաւոր պաշտօնեայ կարգ մը նամակներ, ինչպէս նաեւ կարգ մը պարտամուրհակներ, ամենքն ալ վճարուած, այլ զոր մասն կազմած էին տնանկութենէն յառաջ եկած թուղթերուն։

Այս պարագայներն յիշելնուս պատճառն այն է որ այս պատմութեան ընթացքին մէջ կարեւորութիւն պիտի ունենան անոնք։

Երկար ատենէ ի վեր, Արմանտ կ'երագէր ճամբորդութիւններ, հանդէսներ, մեծավարթամ կեանք, զոր չէր կրնար վայելել ի Փարիզ, ուր իր տարփածուն, որքան ալ սիպտիկ, դուրս չէր ելներ սակայն պատշաճութեանց շրջանակէն։

Օտար երկրի մէջ, ընդհակառակն, մանկամարդ և սիրուն աղջիկը կրնար իբր օրինաւոր կինը նկատուիլ իր տարփածուին։

Խելացի էր, ըստ բաւականի ուսեալ և նրբամտութիւն չէր պակսեր իրեն։ Տեսակ մը շնորհք ունէր, զիրաւ կը խօսէր, և Պլանչի ու այն տիկնանց հետ որք յաճախակի գործարան կուգային, քիչ քիչ աշխարհիկ կնոջ կերպերն առած էր։

Ցաճախ տիկին Մելվիլի ընակարանը տեսած էր Ամերիկուհիներ, անցորդ յաճախորդուհիներ, որք, սքանչանալով հանդերձ Փարիզի վրայ, իր առջեւ շլացուցիչ մէկ նկարագրութիւնն ըրած էին Նիւ-Եորքի կեանքին վրայ։

Ուստի, երբ տարփածուն հարցուցած էր իրեն թէ ուր պիտի ենթային Փարիզէ հեռանալէ ետք, անմիջապէս պատասխանած էր։

—Ամերիկա, ի Նիւ-Եորք։

—Շատ աղէկ, բաւ, Զինատան, Փաթայտնեա իսկ կերթամ, եթէ կ'ուզես։

Փարիզէ մեկնելով Հալը հասան և Պոնթէռի պառոն և պառոնուհի անուան ներքեւ Նիւ-Եորք ճամբայ ելնող չոգենաւ մը նստան։

(Շարունակելի)

(5.100), կամ սուլթանայի լուծուածք (2.1000) թունդ ծծմբական թթուտի հինգ մասի հետ։ Եթէ կեղտահոտները լցուած են, հարկաւոր է առաջ բաւական քանակութեամբ անվարակելի դարձնող լուծուածք ածելովն և յետոյ չհանդցած կրով ծածկել։

Ը) Հիանդների նոր լուծած ու բերանից վերածած կեղտոտութիւններն անվարակելի դարձնելու համար կարելի է միւնոյն միջոցները դործ ածել, այդ կեղտերին հաւասար չափով վերցրելով յիշեալ միջոցներից։

Ցատակի և կարասների վրայ թափած կեղտերը սրբելու համար դործ են ածում սուլթանայի լուծուածք (2.1000) կամ կարբոլեան թթուտա (5.100)։

Թ) Հիանդների և մեռելների անկողինը, սպիտակեղէնը և հագուստն անվարակելի դարձնելու համար պէտք է այդ բաները մի ամբողջ օր կարբոլեան թթուտա (5.100) կամ սուլեմայի (2.1000) թունդ լուծուածքի մէջ պահել։

Ժ) Բնակարանն ախտահանելու համար պէտք է բժշկին դիմել։

ԲՈՂՔԱԲԿՈՒԹԻՒՆ

ԲՐՈՒՍԻՈՅ կառավարութիւնը, Պիզմարքի իշխանի պաշտօնակատարութեանէն ի վեր, հոգածու կերեւի իւր լեհ հպատակները գոհացնելու։ Անոնց խնդրած լեհ Արքեպիսկոպոսը տալով, կառավարութիւնն արդէն մեծ զիջում մը բաւ բաղդատմամբ Պիզմարքեան քաղաքականութեան։ Բրուսիոյ կրօնային և կրթական նախարար Տքթ. Պոսէ մի քանի օրէ հետէ կը շրջի բրուսիական Լեհաստանի մէկ մասին, այսինքն Վերին Սիլէզիոյ մէջ, ուր ժողովրդեան մեծամասնութիւնը լեհ է և լեհախօս։ Հարիւր քսան և վեց հազար ստորագրութեամբը ծածկեալ հանրագիր մը մատուցուեցաւ իրեն, որով կառավարութենէն կը խնդրուի վերահաստատել լեհերէն լեզուն իրրեւ ուսուցման լեզու վարժարանաց մէջ։ Ստորագրողաց առաջինն է Բոր դէրապայծառն, իշխան-եպիսկոպոս Որեսլաւի։ Սիլեզիոյ գերմաններէն նահանգային թերթը կը հաւանի այս հանրագրոյն հաւատարմական լեզուին, և կը կարծուի որ Բրուսիոյ կառավարութիւնը պիտի չնորհէ խնդրուած թոյլատուութիւնը։

ՄԱՐՈՒԻ դորձը կերեւի թէ Լորա Սալզպերի կարգադրած էր մտով։ Իրրեւ արտաքին քաղաքականութեան մեծ յաջողութիւն մը, որ անպէ՛ ընտրողաց վրայ նշանաւոր տպաւորութիւն պիտի դործէր։ Ընտրութեանց սկսմանն հետ հեռագրեր պիտի դային Թանեթէրէ և Ֆիէսէ, ծանուցանով թէ Սըր Զ. Իուան Սմիթ յաջողած է հռչակաւոր դաշնադիրն ստորագրել տալ Մարոքի վեհապետ Մուլա Հասանի։ Դժբախտաբար, ընտրութեանց միջոցին բանակցութիւնք դեռ չէին վերջացած, և նոյն պահուն ուր Լորա Սալզպերի պարտեալ դուրս կ'ելնէր ընտրական պայքարէն, իւր գործակատարն եւս անյաջող կը դառնար Մարոքին։

ԼՈՐՏ ՍԱԼԶՊԷՐԻ արտաքին քաղաքականութեան վրայ խօսելով, կրնամ նոսեան լրագիրը կը դրէն թէ Մարոք և Աֆղանստան պահպանողական նախարարագրոը շատ դժուար կացութիւն մը կը կոտակէ Անդամանաց։ Իսկ Ասպտ-իբ-Բահման կ'ընդվզի Անգլիայէն, և դժուարութիւններ կը յարուցանէ անդլէհնդիկ կառավարութեան։ Ռուսական մեքենայութիւնք Աֆղանստանի մէջ և հաւանօրէն ֆրանսական մեքենայութիւնք Մարոքի մէջ՝ անդ. աշխարհակարութեան դիմաց հակառակ վիճակ մը յառաջ բերած են։ Լորտ Սալզպերի գովել իմաստութիւնէն իւր յաջորդը օգուտ չպիտի կրնան քաղել։

ԱՖՂԱՍՏԱՆԻՆ կը յուսան որ Գ. Կլատսթոն, երբ ի վերջնարութիւն ներկայանայ ի Միտլոթեան դաւառ (Խոնդուրկ), աւելի կարեւոր մեծամասնութիւն մը պիտի կրնայ ստանալ։ (Յայտնի է թէ նախարարական պաշտօն ընդունող ամէն երեսփոխան պարտի իւր ընտրողաց քուէին ներկայանալ վերստին, և եթէ իւր ընտրողք դժգոհ երեւին ու չվերընտրեն, չի կրնար երեսփ. ժողովոյ մէջ քաշիլ, և եթէ ուրիշ աթոռ չգտնէ, կը հարկադրի հրաժարիլ նախարարութենէն իսկ։) Որովհետեւ Գ. Ճոն Մորլի եւս դոյն մեծամասնութեամբ ընտրուած էր ի Նիբքալ, ուր պահպանողականք աւելի զօրաւոր երեւցան այս անդամ, կրնամ ասել թէ Սալիսբիրիի հրաժարականը ամենեւին չի նշանակեր թէ Սալիսբիրի ինքն ալ ընտրութեան մը պատահականութեան ընդ առաջ չերթալու համար, և ի Ռուսթել նորընտիր երեսփոխան Սըր Ճոդէֆ Ուէսդրն իւր աթոռն անոր տրամադրութեան ներքեւ դրեր է, ինք երեսփոխանական պաշտօնէն հրաժարելու յանձնառու ըլլալով։

ՍՊԱՆԻՈՅ մէջ խորհրդարանական նստաշրջանը վերջացաւ նշանաւոր վիճաբանութեամբ մը, որ բոլորովին ստուերի մէջ կը թողու Լոնտոնի, Փէշթայի և Հռոմայ խորհրդարանաց համանման վիճաբանութիւնները։ Կառավարութիւնն երկու օրինագիծեր կ'ուզէր քուէարկել տալ, մին փոխառութեան մը վրայ, միւսն երկաթուղեաց գիներուն փոփոխման վրայ։ Ընդդիմադիր երեք հատուածք, Բարլսեանք, Հանրապետականք և Ազատականք խօսք մէկ ըրին՝ բանախօսութեանց հեղեղի մը տակ այս երկու ծրագրերը խեղդելու համար։ Անվերջ վիճաբանութիւն մը սկսան, հակառակ 40 աստիճան ջերմութեան որ ժողովարանն հնոց դարձուցած էր։ Մարէնքօ Քարլոսեան երեսփոխանը խօսք խնդրելով, ճառ մը սկսաւ որ ամբողջ տրբ նէտէբ էրաբեց։ Ուրիշ ընդդիմադիրներ պատրաստ էին անոր յաջորդելով նոյն ոճով շարունակելու, և ոչ ոք կը գուշակէր թէ վերջին ելրը պիտի դար։ Կառավարական կուսակցութեան երեսփոխանք, ջերմութենէն և յոգնութենէն ընկճեալ, ապաւեցին կառավարութեան որ ետ առնու իւր ծրագիր, և փութացնէ նստաշրջանը։ Նախարարութիւնն ետ չառաւ, բայց արձակեց երեսփոխանութիւնը։ Վիճաբանք մաճառ երեսփոխանն ընարական օրէնքի վիճաբանութեան առթիւ ամբողջ գիշեր մը ճառախօսած էր թէշթայի խորհրդարանին մէջ, վկայութիւններ բերելով Ատտուածաշունչէն և Զենտաւեստայէն։ Բայց Սպանիացին դերազանցեց Հունգարացին։

ՓԱՐԻԶԻ սեղանաւորական լրագրաց մէջ կը տեսնենք թէ Պանք տ'Էսքոմթ դրամատան բաժնեթուղթը 20 ֆրանք կոտրած է վերջին եօթնեկին մէջ։ Այս Պանքն ստանձնած էր «ՆՈՐ ՄԵՏԱՔՍԻՆ» չինութեան համար պէտք եղած դրամագլխին հայթայթումը։ Գիտէք ինչ է այս «նոր մետաքս»։ Մետաքսի նոր խարդախութիւն մը։ Բայց այն տեսակ խարդախութիւններէն որոց օրէնքը չի կրնար զսպիլ։ Ո՛չ թէ թթենւոյն տերեւն (ինչպէս յառաջագոյն գրուած էր) այլ պարզապէս բամբակը քլորով տարբերանական պարզ գործողութեան մը ենթարկել բաւական պիտի ըլլայ եղեր այս նոր մետաքսը ձեռք բերելու։ Գործողութիւնը այնքան պարզ է որ արուեստական մեծ հմտութեան չի կարօտիր, և արդիւնքն ալ հասարակ մետաքսէն շատ չի տարբերիր ներեր, միայն թէ անոր չափ կակուղ չըլլար։ Բայց իւր պարզութեան խակ պատճառաւ այս գեղեցիկ գիւտի կեղծերը չինեալ դիւրին պիտի ըլլայ կ'ըսեն։ Արդ, Պանք տ'Էսքոմթ այս ձեռնարկութեան պէտք եղած դրամագլուխը պիտի հայթայթէ պարտատոմսերու հրապարակային ստորագրում մ'ընելով, և կը կարծուի թէ այս մասին յուսացուած կարգադրութիւնը դեռ եւս չյաջողելուն համար է որ մէկ եօթնեկի մէջ 20 ֆր. կոտրած է իւր բաժնեթուղթ։

ՓՈՐԹՈՒԿԱԼԻ ելեւմուտք առեղծուածային վիճակ մ'առնէ։ Կը յիշուի թէ իւր եւրոպացի պահանջատերց հետ բանակցութեան մտաւ համաձայնութիւն մը կընքելով, յետոյ իւր լիազօրներուն կնքած պայմանագիրը բզկտեց, և նոր առաջարկներ ըրաւ, որոս պահանջատերք չընդունեցին, և Տերութիւնք կէս-պաշտօնապէս միջամտութիւններ ըրին։ Երմական նոր նախարարն յուլիս 23ին յայտարարեց Լիսբոնի սեղանաւորաց գումարման մը մէջ թէ «Ի մօտոյ երմական ծրագիր մը պիտի յայտնեմ որով կարելի պիտի ըլլայ երեքուն պարաքերն ամբողջ վճարել և Դանձուն բացը գոցել, առանց նոր փոխառութեանց կամ նոր տրոց դիմելու։» Ի՞նչ միջոց գտեր է նախարարն, կը հարցունէ ամէն ոք։ Իրաքինները կ'ըսեն թէ «Փորթուկալի գաղթականութիւններն հարուստ Տէրութեան մը ծախելու ծրագիրը պիտի յայտնէ նախարարն»։ Յայտ վայր փորթուկէզ հայրենասիրութիւնը կ'ընդդիմանար, բայց դառն փոյձառութիւն մը կը ցուցնէ թէ Փորթուկալ իւր երմական և հետեւապէս նաւային ուժար վիճակին մէջ չի կրնար օգուտ քաղել իւր գաղթականութիւններէն, մինչ անոնց մէկ մասը ձեռքէ հանելով, մնացեալները կրնայ շնորհքով կառավարել, մանաւանդ զնոյն ինքն Փորթուկալ։

ՕՍՄԱՆԵԱՆ թղթոյ վիճակին լաւ նկարագիր մը կ'ընէ Փարիզէ յուլիս 24 թուով գրուած սեղանաւորական նամակ մը։ Եգիպտական թուղթ, որը կլսամամանոց ընարան յաղթանակին վրայ ինկած էին, նորէն վեր ելան։ Օմր. Զորս կարդերն, ինչպէս և Օմր. Պանքան, Ռէժին, Մաքսայինք, եւայլն, ադէկ կը բռնուին նորէն։ «Թուրքիոյ երմական յաջող մատակարարութիւնը Ֆրանսայի մէջ քիչ շահ գտնող գրամագլուխները կրնայ Թուրքիա դարձնել՝ հոն նոր և չահաւոր առարկեղ վնտուելու համար։ Վարկ ստանալու առաջին պայմանը ուղղամտութիւն և ճշգրտութիւն են։ Ֆրանսացի գրամատերը դիտեն թէ կարող են վստահիլ Թուրքաց ճշդապահութեան՝ իրենց պարտուց վճարման համար։ Այս լաւատես յայտարարութեանց դէմ հանելու չէ Դամասկոս-Հօրանի երկաթուղոյն շնութեան համար ֆրանսայի հասարակութենէն ֆրանսական ընկերութեան խնդրած փոխառութեան զլացուելն։ Այս մասին ֆրանսական կառավարութիւնն ու ժողովուրդն յանցանք չունին։ Գործը լաւ մատակարարուած չէր, թէպէտ Փարիզի լրագրաց մէջ շատ գովեստիւք խօսուեցաւ յիշեալ երկաթուղւոյն գործոց վրայ։ Պերուէթ-Դամասկոսի գծին պարտատոմսն երեկ 307 ֆր. կարժէր միայն։»

ՀՆՏԱԼԽՏՆ Ի ՌՈՒՍԻԱ։— Նիժնիի-Նովկորոտի տարեկան տօնավաճառին գրուելու համար Ապիպէն զրկուած վաճառք մաքրութեան կենտրոնին ի Պաքու և յԻլզոն Ատա, ընդ մասնաւոր հսկողութեամբ։

—Ի Տիֆլիս, նեղութիւն կը քաշուի ընակիչներու բիւրաւոր մարդիկ որք Պաքուէ և այլ վարակեալ վայրերէ կը փախին հոն, և հիմա բայօթեայ կը գիշերեն։ Ի Տիֆլիս ապաստանողաց թիւը հարիւր հազար կը հաշուուի։

Ի ՆԱՆՍԻ։—Լրոց նուագութենէն տառապեալ ֆրանսերէն թերթ մը, որ սահմանագլուխն մօտ կը հրատարակի և կենթադրուի թէ սահմանաց վրայ անցած դարձած բաներուն իրազեկ ըլլայ, հրատարակից անցեալ շաբթուն մէջ թէ ջնջատ մը գերման զրաք, հետեւակ ոստիկ ձիաւոր, սահմանագլուխն անցեր, և մարզանքներ ու գինութիւններ կատարեր է ֆրանսական հողին վրայ։ Ոչ ոք հաւատաց, բայց ի քանի մը փամփուներէ և «ճանճորս»-ներէ։ Հաւասի Գործակալութիւնը մինչեւ իսկ ճանձրութիւն ստանձնեց այս լուրն հերքելու, որոյ վրայ սահմանագլխին միւս կողմն ամէն ոք խնդաց։ Գերման զօրախումբ մը, սովորութեան համեմատ, վարժութիւններ ըրած է սահմանաց մօտ, բայց ձողանիչերէն անդին երբեք չէ արշաւած։ Եթէ արշաւելու ժամը գայ, օր առաջ իմաց կը տրուի անշուշտ, այնպէս չէ՞, և այն ատեն Նանսիի հռչակաւոր թերթն զատ ուրիշներն ալ կ'իմանան։

ԱԶԳԱՔԻՆ

ԼՈՒՐԵՐ

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրն՝ ընկերակցութեամբ Քաղաքական ժողովոյ ատենապետ Վսեմ. Մաքսուտ Սիմոն պէյի՝ երեկ Բ. Դուռը գնաց և այցելութիւն տալով Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին, Վեհ. Սուլթանին կողմէ Ն. Բարձրութեան շնորհեալ ինթիմատի ականակուռ պատուանշանը շնորհաւորեց։

Արմաշու Դպրեվանուց Խնամակալութիւնն երեկ առաւօտ ի նիստ դումարեցաւ ի Խորհրդարանի Ղալաթիոյ ընդ նախագահութեամբ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր և զբաղեցաւ վարչական և ուսումնական ծրագիրներով, որք պիտի մատուցուին Վարչութեան վաւերացմանը։

Խնամակալութիւնն զրաղեցաւ միանգամայն Արմաշու գիւղացւոց կողմէ մատուցուած խնդրագրով և կարեւոր կարգադրութիւնները կատարեց։ Ինչպէս յայտնի է՝ Արմաշ և Խասակլ գիւղերը վանքին թեմերն են, և անոնց հոգն ալ Խնամակալութեան կը պատկանի։

Արմաշու Դպրեվանուց նորակառոյց շէնքին բացումը պիտի կատարուի օգոստոսի վերջերը։ Խնամակալութեան անդամից ոմանք ներկայ պիտի գտնուին բացման հանդիսին։

Աղդ. Հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնն ի նիստ գումարուելով առնապետութեամբ Աղն. Միքայէլ էֆէնտի Ցակոբեանի, որոյն է վերսկսել հիւանդանոցի մեծագալ մասանց շինութիւնը։ Պակասեալ մասերն են՝ Եկեղեցի, արանց Ցիմարանոց և Հիւրանոց։ Առ այժմ պիտի շինուին Բաղնիք մը ու ճերմակեղինաց Լուացարան մը։ Այս շինութիւն յանձնուած է ճարտարապետ Յովսէփ էֆէնտի Աղնաւորի։

Պատրիարքական Փոխանորդ Գեր. Տ. Գաբրիէլ Ծ. վարդապետ Ճէվահիրճեան յառաջիկայ կիւրակէ առաւօտ Պատարագ պիտի մատուցանէ Բումէլի Հիսարի Ս. եկեղեցւոյն մէջ։

Պուլսայու առաջնորդ Գեր. Բարթուղիմէոս աբքեպիսկոպոս քաղցկեղէ կը տառապի։ Տոքթորը Ստեփան փաշա, Միւլէր, Պապաեան և Զարպանտա նախընթաց օր բժշկական խորհրդակցութիւն մը կատարելով, առ այժմ վիրաբուժական գործողութիւն կատարելու հարկ չեն տեսեր։

Սամաթիոյ և Գում-գաբուի վարժարանաց նախկին սանուհիք խնամակալութիւն մը հաստատեր են, որոյ նպատակն է յիշեալ թաղերու աղքատ և որբ մանկուկներ նախ՝ հաց և յետոյ հանդերձեղէն ու այլ պիտանիքներ հայթայթելով, օժանդակել նաև անոնց դաստիարակութեան։ Ընկերութիւնը, որուն կանոնագիրը վաւերացած է Տիտեսական Խորհրդոյ կողմէ, կը յուսայ որ մարդասէր տիկնայք և օրիորդք իրենց աջակցութիւնն ու նպաստը չեն զլանար երեւի։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Տնտեսական Խորհրդ. Ադք. կերբ. Վարչութեան

Էյուպ Ս. Եղիա եկեղեցւոյ Մնտուկի մատակարարութեան երկամեայ հաշուեցոյցն, 1890 յունվար 1է 1891 դեկտ. 31, ըստ օրինի Տնտես. Խորհրդոյ ներկայացուած և անոր յաւանման մի օրինակն յիշեալ եկեղեցւոյ բակն կախուած է ի տես թաղեցւոյ։

Տնտեսական խորհուրդն այսու պաշտօնական ծանուցմամբ հրաւէր կը կարդայ յիշեալ թաղի պատուելիներն ազգայնոց, որ նոյն հաշուեցոյցին վրայ եթէ որ և է դիտողութիւն կամ բողոք ունին, թուականէս մինչեւ 21 օր պայմանաժամու մէջ գրաւոր կերպիւ ներկայացնեն Տնտես. Խորհրդոյ։

Սոյն պայմանաժամին լրանալն յետոյ՝ որ և է բողոք կամ դիտողութիւն անլսելի պիտի մնայ։

Ըստ կոտակի Հոգելոյս Օտեան Պօղոս էֆէնտիի, յառաջիկայ կիւրակէ յուլիս 19 Ս. եկեղեցւոյս քարեխրատ քարոզիչ Արժ. Տ. Եղնիկ վարդապետ Գալրաքճեան, հանդերձեալ է հանդիսաւոր Ս. Պատարագ և հոգեհանդիսական պաշտօն մատուցանել, վասն Օտեան քարեպաշտ օրհնեալ դերդաստանին ի Տէր հանգուցելոց։ 927

Քարակէօմրիւկ 6 յուլիս 1892 1—2

Ցառաջիկայ կիւրակէ, 19 յուլիս, Եէնիգիւղի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ հանդերձեալ է Ս. Պատարագ մատուցանել Բալէշի նախորդ Առաջնորդական Տեղապահ Տ. Մաղաքիա Ծ. վարդապետ Տէրունեան ի հանգիստ հոգւոյ բարեյիշատակ Տիկին Նազլը Վահանեանի։

Զայս կը ծանուցանեմք ի գիտութիւն քարեպաշտ ժողովրդեան և մասնաւորապէս հանգուցելոյն ազգականաց ու բազմաթիւ բարեկամաց։

Ի Դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ Եէնիգիւղի

Ատենադպիր Ատենապետ

Բ. ՇԷՀԻՐԼԻԵԱՆ Տ.Ս.Գ.ԼԱՊՃԸՆՃԵԱՆ

15 յուլիս 1892

Եէնիգիւղ 125 1—1

Ծանօթ փաստաբան Մեծ. Պետրոս էֆէնտի Շաբեան, որ իբր երկու տարիէ ի վեր Սեբաստիոյ կը գտնուէր ինչ ինչ կարեւոր դատերով, գանոնք յաջողապէս աւարտած ըլլալով կ. Պոլիս դարձած է։

ՀԵՌԵՒԻՆ ՀՈՒՐՔԵՐ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆԻՆ.—Սուրիոյ նահանգին Մէջթուպէի անուանեցաւ Հագիզ էֆէնտի, նախորդ Մէջթուպէի Հիճազի։

Իւլսայի երկրորդ աստիճան տրուեցաւ Շէյխ-Իպ-Իսամի Դրան հաշուակալ Թէվֆիզ պէյի։

Սանիյէ Միւթէմայիզի աստիճան Պետական Խորհրդոյ դիւանին քարտուղարներէն Իսրահիմ Բէյմալ պէյի և Ռուսսիոյի Իմպէրիալ դիւղասումին մնատիր Շէրիֆ պէյի։

Սանիյէի երկրորդ աստիճան Պաղտատի նահանգին Տէֆթէրը Խագանիի անօրէն Էմին էֆէնտիի։

Զորրորդ կարգի Մէճիտիյէ պատուանշան տրուեցաւ ամերիկացի խմբագիր Պ. Ֆրէտերիք Վիսվանի Թօմսընի։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՁԵԿՈՒՈՒՄՈՒՆՔ.— Վեհ. Սուլթանը նոր շքադրամ մը հատատած է Եէմէնի յաղթութեան յաւուրց։ Այդ շքադրամի կանոնագիրն է հետեւեալն, որ վաւերացած է կայս. Իրատէով։

Յօդ. Ա.— Ի Եէմէն ծագած խռովութիւնն ու չկոթութիւնն Աստուածային ողորմութեամբ և շնորհիւ Վեհ. Սուլթանին զսպելու ու խաղաղութիւնը վերահաստատելու և յաւատու պահելու համար գովելի ծառայութիւններ մատուցանող և հաւատարմութիւն ու քաջութիւն ցոյց տուող օսմանեան զինուորական հրամանատարաց, սպայից, զինուորաց ու այլ պաշտօնէից գովելի ջանքերը վարձատրելու համար, Վեհ. Սուլթանը նոր շքադրամ մը հատատած է ի յիշատակ Եէմէնի յաղթութեան և նման այն շքադրամին որ հատատուած էր 1263 թուականին։

Յօդ. Բ.—Այս շքադրամ երկու տեսակ է, ոսկի և արծաթ։ Առաջին տեսակը պիտի տրուի Միւշիրներէն էմինչեւ հազարապետի աստիճան ունեցող զինուորականաց և Վէզիրներէն մինչեւ Իւլսի առաջին աստիճան ունեցող քաղաքային պաշտօնէից։ Երկրորդ տեսակը պիտի տրուի Իւլսի երկրորդ աստիճանէն սկսեալ անկից վար աստիճան ունեցող քաղաքային պաշտօնէից և հազարապետներէն սկսեալ անկից վար աստիճան ունեցող զինուորականաց ինչպէս նաեւ զինուորաց։ Այս շքադրամ միմիայն Վեհ. Սուլթանին կողէն կը շնորհուի կայս. Պէրաթով։ Այս շքադրամ կը տրուի նաեւ այն անձանց որք ծառայութիւններ մատուցած են եւ որոց համար Բ. Դրան, Սպարապետի Դրան, Մովային նախարարութեան ու Թնդանօթարանի վերատեսչութեան կողմէ պաշտօնագրով մը խնդրուած է։

Յօդ. Գ.— Այս շքադրամ կանաչ ժապաւէնով պիտի կախուի կուրծքին ձախ կողմը։ Զինուորականք կրնան ամէն ատեն կրել զայն, իսկ քաղաքային պաշտօնեայք համազգեստ կրելու ատեն։

Յօդ. Դ.—Այս շքադրամն ունեցող մը եթէ մեռնի, շքադրամը իւր ժառանգորդաց կը մնայ առանց զայն կրելու իրաւունքն ունենալու։ Եթէ մեռնողն արու զաւակ մը ունենայ, որ զինուորական ըլլայ եւ այդ շքադրամը կրելու արժանի, յանձամարուելիք աղերսագրոյ մը վրայ կայս. Իրատէով եւ Պէրաթով կ'արտօնուի այդ շքադրամի գործածութիւնը։

Յօդ. Ե.—Այս շքադրամի պատրաստութեան ծախքը պիտի մատակարարուի Ելմտական գանձէն։

—Աշիրէթներու վարժարանին համար հեռեւեալ կանոնագիրը պատրաստուած եւ վաւերացած է կայս. Իրատէով։

Յօդ. Ա.— Կ. Պոլսոյ մէջ գիշերօթիկ վարժարան մը հաստատուած է արաբ Աշիրէթներու տղայոց դաստիարակութեան ու կրթութեան համար։

Յօդ. Բ.—Վեհ. Սուլթանը բարեհաճած է տուն մնել սոյն վարժարանի բարոյական հսկողութիւնը։

Յօդ. Գ.—Վարժարանին ուսմանց ընդունելն է հինգ տարի։ Առաջին տարին յիսուն աշակերտք բերել պիտի տրուին, ամէն տարի քառասունական աշակերտներ աւելցնելու պայմանաւ։ Հինգերորդ տարին աշակերտաց թիւը երկու հարիւրի պիտի բարձրանայ։

Յօդ. Դ.—Առնուելիք աշակերտք պիտի ընդունուին զանազան արաբ Աշիրէթներէ։ Աշակերտք պէտք է ունենան մտային ու ֆիզիքական պահանջուած ընդունակութիւն և պատկանին պատուաւոր ընտանեաց ինչպէս նաեւ տասներկուքէն տասն և վեց տարեկան ըլլան։

Յօդ. Ե.—Աշակերտաց մնուցդի, հագուստի, ուսման և այլ ծախքերը կայսկառավարութեան կողմէ պիտի հոգացուին։ Առ այժմ աշակերտաց իւրաքանչիւրին եւ բեսունական զրուշ ամսաթոշակ պիտի տրուի։

Յօդ. Զ.— Ամեն տարի ի նորոյ բերել տրուելիք աշակերտները վարժարանին ուսմանց չընդանին սկսելէն երեք ամիս առաջ պիտի բերուին, զորս Սուրիոյ, Հալէպի, Պաղտատի, Պասրայի, Մուսուլի, Ամիրկեան Տրիպոլսոյ, Եէմէնի, Հիճազի ու Տիարպէքիրի կուսակալք և Պէնկազիի, Զօրի ու Նրուսաղեմայ կառավարիչք պիտի ընտրեն ու զրկեն՝ Դ. Յօդուածին մէջ նշանակեալ պայմանաց համաձայն։

Յօդ. Է.—Վարժարանը պիտի ունենայ տնօրէն մը, քարտուղար մը եւ պէտք եղածին չափ ուսուցիչ, պաշտօնեայ ու բարեսիրաւոր։ Դաստիարակութեան եղանակը ու ներքին վարչութիւնը պիտի կատարուի երկրորդական գիշերօթիկ վարժարանաց յատուկ հրահանգին համաձայն։

Յօդ. Ը.—Արաբական նախարարութեան անկ է վարժարանին պաշտօնեայներն ու ուսուցիչները անուանել ու պաշտօնանկ ընել եւ ուսմանց ծրագիրը պատրաստել, կամ ի հարկին բարեփոխել եւ դասագրքերն որոշել։

Յօդ. Թ.— Վարժարանի հատատուութեան նպատակն է դաստիարակել ու քաղաքակրթել Աշիրէթի անհատներն, եւ անոնց՝ Իսլամական Խալիֆայութեան եւ օսմ. կայս. կառավարութեան վրայ ունեցած բնական սէրն ու համակրութիւնն աւելի զօրացնել ու արծարծել։ Աւելի զօրացնել անոնց ըստ Շէրիի և ըստ օրինաց ունեցած հաւատարմութիւնն ու կրօնական պարտականութիւնները։ Տնօրէնն ու ուսուցիչներն ամենէն աւելի այդ կէտին պիտի յատկացնեն իրենց ջանքերը։

Յօդ. Ժ.—Իրենց ուսումն աւարտող ու վկայական ստացող աշակերտք երբ իրենց Աշիրէթներու բով դառնան, հոն հաստատելի վարժարանաց մէջ ուսուցչութեան և կամ ուրիշ յարմար պաշտօնի մը պիտի կոչուին։

Յօդ. ԺԱ.—Աշիրէթներու վարժարանին աշակերտք միաձեւ հագուստ պիտի կրեն։

Յօդ. ԺԲ.—Այս կանոնագրոյ գործադրութիւնը յանձնուած է Կրթական նախարարութեան։

— Կայս. Իրատէով հաստատեալ Աշիրէթներու վարժարանին Ա. և Բ. տարիներուն համար ուսմանց հեռեւեալ ծրագիրը պատրաստուած է։

Ա. ՏԱՐԻ, Էլիֆպա. — Տախտակի վրայ գրուելով տառերու ուսուցում։ Այս ուսուցում մինչեւ որ շաւարտի ուրիշ դասերու չպիտի սկսուի։ Կրօնագիտութիւն։ — Ընթերցանութիւն։ — Թուաբանութիւն (չորս գործողութիւն)։—Գիտագրութիւն։

Բ. ՏԱՐԻ։—Կրօնագիտութիւն։—Կրօնական հատուածոց ընթերցում։— Ընթերցանութիւն և քերականական պարզ կանոններ։—Թուաբանութիւն (չորս գործողութիւն և կոտորակ)։—գիտագրութիւն։

Այս դասեր աւանդուելով հանդերձ միւս կողմէ աշակերտները թուրք լեզուաւ խօսելու վարժուելու համար միշտ արտասանութեան վարժութիւններ պիտի ընեն և ամեն ջանք պիտի ըլլայ որ կարելի եղածին չափ շուտով ուսանին թուրք լեզուն։

Ի ԿԱՅՍ ՊԱԼԱՏ.— Ներքին գործոց նախարար Վսեմ. Խալիլ Ռիֆաթ փաշա երէկ կայս. պալատ գնաց և ստացաւ Վեհ. Սուլթանի հրամանները։

Ի Բ. ԴՈՒՌՆ.— Դատական նախարար Վսեմ. Ռիզա փաշա, Մաքսային վերատեսուչ Վսեմ. Հասան Թէհմի փաշա և Գոսովայի նախորդ կուսակալ Ֆէրիդ Շաբիր փաշա երէկ Բ. Դուռն երթալով տեսակցեցան Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին հետ։

Վսեմ. Ռիզա փաշա տեսակցեցաւ նաեւ Արտաքին գործոց Վսեմ. նախարարին հետ։

—Անգլիական, աւստրիական եւ պարսկական դեսպանք երէկ Բ. Դուռն երթալով յաջորդաբար տեսակցեցան Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին, Արտաքին գործոց Վսեմ. նախարարին և Վսեմ. խորհրդականին հետ։

Պ. ՖՕՆ ԲԱՏՈՎԻՉ, գերմանական նախորդ դեսպան, երէկ իրիկուն Պերլին ուղեւորեցաւ արեւելեան ճեպընթաց կառախումբով։

Պ. Ֆոն Բատովիչի ողջերթ մաղթելու համար Սիրբէէթի կայարանը գնացած էին Արտաքին գործոց նախարար Վսեմ. Սայիտ փաշա, արարողապետ Միւնիր փաշա, Կայս. անձնական սպայակոյտին Ֆէրիզ Շաբիր փաշա, կայս. Թիկնապահ Ահմէտ Ագի փաշա, Խարիճիյէի արարողապետ Իսրահիմ պէյ, Քամբուհէվնէր փաշա, Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին Թարգման Վէքիլ էֆէնտի, Արտաքին գործոց նախարարութեան Թարգման Կիւլլապեան Միքայէլ էֆէնտի, աւստրիական, ֆրանսական, ռուսական ու սերպական դեսպանք, դեսպանական պաշտօնեայք, մայրաքաղաքս գտնուող չորս հարիւրի չափ դերման զրօսաշրջիկներն և գերման գաղթականութեան երեւելիները։ Կառախումբը մեկնելու պահուն զրօսաշրջիկները «Հուրա» գոչեցին։

ՕՏԱՐ ՊԱՏՈՒԱՆԵՆ։—Ֆրանսական կառավարութիւնը Պատուոյ Լեգէոնի պատուանշանը նուիրած է Փարիզու օսմանեան գեսպանատան երկրորդ քարտուղար Ֆերուխ պէյին։

Ի ՊԵՆԵՏԻԿ յառաջիկայ սեպտեմբերին գումարելի միջազգային առողջապահական համաժողովին Կայսրը օսմ. կայս. կառավարութեան կողմէ պատուիրակ կարգուած է բժշկական վարժարանին ուսուցիչներէն Հարպարեան Մարիկ պէյ։

ՎԱՆԱՁ Վերաքնիչ ատենի պատժական ճիւղին կողմէ դատապարտեալ ինը անձերու համար տրուած վճիռը վճռաբեկ ատենին կողմէ վաւերացած ըլլալով, այդ անձինք չղեմայակայ աշխատութեան յատուկ վայրերէ մին պիտի զրկուին։ (Թ. Հաչէր)

ՀՆՏԱԼԽՏ։—Կայս. պալատան քիմիագէտ Պօնկօֆքի պէյ երէկ քննական պատրաստ մը կատարեց ի Թօփխանէ, ի Պէշիկթաշ, յՕրթաքէոյ և բոլոր խանութներն, հասարակաց վայրերն, ճեմիչներն և այլ տեղեր աչքէ անցուցելով առողջապահական հրահանգներ տուաւ։ Պօնկօֆքի պէյ յետոյ Պոլիս անցնելով, Ներքին գործոց Վսեմ. նախարարին ու Վսեմ. Քաղաքապետին ներկայացաւ և հրահանգներ ստացաւ։ Պօնկօֆքի պէյ այսօր Պէշիւքտէրէ կերթայ։

—Կայս. Իրատէ մը հրամայած է որ Գավգայի մաքրանոցին համար զինուորական երկու բժշկներ եւս զրկուին և անդ պաշտօնավարեն առողջապահական վարչութեան կողմէ կարգեալ երկու բժիշկներու հետ։

—Առողջապահական վարչութեան քննիչ Տոքթ. Բօչօնի էֆէնտի և նոյն վարչութեան անդամներէն Ահմէտ Բաղրզ պէյ երէկ Բ. Դուռը գնացին եւ առողջապահական խնդրոց վրայ խորհրդակցութիւն մը կատարեցին Արտաքին գործոց նախարար և Առողջապահական ժողովոյ առաջին նախագահ Վսեմ. Սայիտ փաշայի հետ։

—Օսմանեան նաւատորմին առողջապահական քննիչ Իսաք փաշա, ընկերակցութեամբ ծովային առողջապահական ժողովոյ անդամ գնդապետ Համտի պէյի ու Սեւեան Գաբրէլ պէյի, այցելեցին բոլոր մարտանաւերն և առողջապահական կանոնաց համապատասխանող վիճակի մը մէջ գտնելով զայնս, ըստ այնմ տեղեկագրեցին Ծովային նախարարութեան։

—Երզնկա էն երէկ եկած մանուաւոր հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Կարնոյ սահմանագլխին վրայ գտնուած Պերաթի մաքրանոցին մէջ քարանձիւնա սպասող ուղեւորաց թիւն ութսուն և մէկի հասած է, թէ շղթային ներքին ու արտաքին կողմերը գտնուած զինուորաց, ոստիկան-զինուորաց եւ վերոյիշեալ ուղեւորաց առողջական վիճակը լիա գոհացուցիչ է, թէ ցարգ ո եւ է դէպք չէ պատահած եւ թէ հանրային մաքրութեան մեծ ուշադրութիւն կը ցուցնեն։

—Տրապիզոնի մօտ Բլաթանայի մաքրանոցին մէջ հնտալատ ծագած ըլլալուն վրայ, ձեռնհաս իշխանութիւնն հրամայած է Սեբաստիոյ կուսակալութեան՝ ամենամեծ ուշադրութիւն ընել նահանգին սահմանագլխոյն վրայ գտնուած մաքրանոցներու մաքրութեան և պէտք եղածին չափ նոր մաքրանոցներ հաստատել։

—Յուլիս 14ին, վարակեալ վայրերէ Գալաթ ժամանած են հինգ չոգենաւեր, ռուսական ու ռումանական նաւահանգիստներ

յուլիս 11էն մինչեւ 13 Աբեսի մէջ քօլէրա նօսրագոյն ոչ է դէպք չէ պատահած։

—Զեռնհաս իշխանութիւնն որոշած է յետ այսորիկ մուտքեալ չթափել Գաղիւղի յունաց գերեզմանատան մէջ, որ Թաղերու մէջ կը դտնուի։ Ուզուն Զայրի մէջ տեղ մը յատկացուած է գերեզմանատան համար։

—Բերայի Թաղապետութեան առաջին երկրաչափ Իսհաք փաշա և այլ պաշտօնեայք երէկ Գասրմ Փաշա գրնային և ձորին մաքրութեանը ձեռնարկեցին, հականեխական դեղեր թափել տուին և մօտը գտնուած սխոռներն և այլ վայրերը մաքրել տուին։

ԴԵՐՄԱՆԱԿԱՆ նոր դեսպան Ռատոլին Ռատոլինսքի իշխանը սեպտեմբերի սկիզբը մայրաքաղաքս պիտի գայ իր պաշտօնի գլուխն անցնելու։ Ն. Վսեմութիւն՝ Վիլհելմ կայսեր ի Պերլին դարձին կը սպասէ, ունկնդրութիւն մը ունենալու համար, յետ որոյ պիտի մեկնի ի Կ. Պոլիս։

Պ. ՄԱԹԻԷՕ, Ֆրանսայի ծանօթ մարմնամարզիչը, որ յառաջագոյն մայրաքաղաքս եկած էր կայս. անձնապահ զօրաբանակի հրամանատար Մուշիր Բէուֆ փաշայի համար արհեստական ոտքի մը չափն առնելու, նախընթաց օր ատ վերադարձաւ իր հետ բերելով արհեստական ոտքը որ կերեւի թէ տեսակին մէջ հրաշալիք մըն է։ Տիկին Մաթիէօ կ'ընկերանայ իր ամուսնոյն։ Թիկնապահ մը ընդունեց դանոնք Սիրքեճիի կայարանէն։ Պ. Մաթիէօ ուղղակի Բէուֆ փաշայի ապարանքը գնաց։ Պ. և տիկին Մաթիէօ երկուշաբթի կը մեկնին ի Բարիզ։

ԵԼՄՏԱԿԱՆ նախարարութեան ու Պ. Բաթէրսբիի միջեւ բանակցութիւնք կը կատարուին, հանքային զանազան արտօնութեանց համար զորս կը խնդրէ այս վերջինը։ Պ. Բաթէրսբի մասնաւորապէս հետամուտ է ձեռք անցնելու Ալթուն-Տիւրքի տեսոց բանեցուցած հանքը, որուն համար ամէն զոհողութիւն յանձն կ'առնու։

ԴԵՐՄԱՆԻՈՅ մարմնամարզական զանազան ընկերութեանց անդամներէն 400 հոգի մայրաքաղաքս հասան երէկ Լոյտի Ոռնոբլա և Տէնա չոգենաւերով որք յատկապէս վարձուած են։ Գերմանայի զբօսաշրջիկները Ցունասանի մէջ պտոյտ մը կատարելէ յետոյ, Սէլանիկ այցելած էին։ Թէվֆիգիայի սրբահին մէջ, որ անոնց ժամադրավայր որոշուած է, ընդունուեցան Կ. Պոլսոյ գերմանայ մարմնամարզական Ֆիլիպի նախագահ Պ. Վիլիէմ Ալվէրթի կողմէ։ Գերման մարմնամարզիկները երէկ իրիկուն խումբ խումբ շրջեցան մայրաքաղաքիս զանազան կողմերը, և այսօր, Սէլամլիքի հանդէսին ներկայ դտնուելէ յետոյ, պիտի շարունակեն իրենց պտոյտը։ Կիրակի օրը, Թարապիոյ գերմանական դեսպանատան պարտէզին մէջ խնջոյք մը պիտի տրուի անոնց։ Երեքշաբթի պիտի մեկնին մայրաքաղաքէս, ցամաքի ճանբով Գերմանիա դառնալու համար։

Պ. ԱՆԱԹՕԼ ՊԱՐՃԻԼի խնդրագիր մը մատուցած է Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին, խնդրելով որ իր առաջարկութիւնը՝ ի մասին Իզմիրի ջուրերու մենաշնորհին՝ նկատողութեան առնուին։ Պետական Խորհուրդն իր մէջտեղ արձակած ըլլալով արդէն, յիշեալ խնդրագիրը Նախարարաց Խորհուրդին յղուած է։

ՏՈՔԹ. ՏՐԼԱՖՕՍ, Ֆրանսայի ծանօթ բժիշկը, որ մասնագէտ է միզանցքային գործարանաց հիւանդութիւններու, մայրաքաղաքս պիտի գայ ի մօտոյ։ Տոքթ. Տրլաֆօս երկար ժամանակ ալխատակից եղած է հռչակաւոր վիրաբոյժ Նելաթօնի։

ԹՐՕՃԱՆ չոգենաւն, որ կը պատկանէր Պ. Վինսնդ Կրէգի ի Տարսանէլ, գնուած է օսմ. հանրային պարտուց վարչութեան կողմէ։

ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ հանգստեան թաղակի վարչութեան քարտուղարներէն Զահիր էֆֆենտի կեղծ ընկալագրեր պատրաստելով 21000 դրուշի չափ դումար մը իւրացուցած էր։ Զահիր էֆֆենտի այդ գումարը հատուցանելէ յետոյ, պաշտօնէն վտարուեր և նոյն գործին վերաբերեալ գրութիւնք Դատական Նախարարութեան յանձնուեր են հարկ եղած պատիժը տնօրինուելու համար։

ՀԻԾԱՁԻՆ անգլիական չոգենաւով մը երէկ առաւօտ մայրաքաղաքս ժամանեցին 62 ուխտաւորք, որոց առողջական վիճակը գոհացուցիչ է։

ԱԴՐԻԱՆՈՊՈԼՅՈՅ մէջ թրամուէյի գիծ մը հաստատելու համար մենաշնորհ խնդրող Պ. Թուքաս և Սերվէթ պէյի փոխանորդ Պ. Այէքսանդր՝ Հանրօգուտ շինութեանց Նախարարութեան կողմէ քանիցս հրաւիրուած էին իրենց հաղորդուելու համար յանձնառագրոյ եւ պայմանագրոյ նը կատարելու ի գործ դրուելիք բարեփոխութիւններն, սակայն խնդրարկուք այդ հրաւէրին պատասխանած չըլլալով, Նախարարաց Խորհուրդն որոշած է չեղեալ նկատել անոնց ապերասպիրն, Ադրիանուպոլսէն ուրիշ խնդրարկու մը գտնել և կամ ընկերութիւն մը կազմելով այդ գործն ի գլուխ հանել։

ԿԷՑՊԶԷի կամուրջին շինութիւնն աւարտած ըլլալով երէկ փոքր մը կատարուեցաւ եւ վայրաշարժ մը ու մէկ քանի բեռնաբարձ վակոններ անցան նորաշէն կամուրջին վրայէն։

ԿՆՈՂ ԴՐԱՄ.—«Հագիգաթ» կը պատմէ թէ երէկ, Ազգ. Հիւանդանոցի պատասուրներէն մին՝ Փիլիպոս՝ կեղծ մէճիտիէյ մը քշելու պահուն, ոստիկանաց կողմէ ձերբակալուեր և հարցաքննութեան ենթարկուեր է։

ԱՆՁՆԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՓՈՐՁ.—Նախընթաց գիշեր ի Սիրքէճի քանամեայ հրեայ մը անձնասպանութիւն փորձեց ինքզինքը կախելով, սակայն Ժամանակին խմացուելով ազատուեցաւ։

ՊԱՃԱՐԱԽՏ.—Ձիսրը Էրկէնէ (Ադրիանուպոլիս) գաւառակին չրջակայ մէկ քանի գիւղերու մէջ երեւան ելած պաճարախտը, ձեռք առնուած միջոցներու շնորհիւ, բոլորովին անհետացեր է։

ԾՈՎԱՄՈՑՆ.—Երէկ, Մէհմէտ Սալիհ անուն տասնեւութամեայ երիտասարդ մը Անատոլու Հիսարի առջեւ ծովուն մէջ լողանալու պահուն լողալ չգիտնալուն համար խղդուեցաւ։ Թէև ժամանակին օգնութիւնը հասաւ, սակայն այդ տեղ ծովուն յատակը զառիվայր ըլլալով անկարելի եղաւ ազատել խեղճ երիտասարդը։

ՄԱՐԱԽ.— Երէկ իրիկուն տեղացած անձրեւի պահուն մայրաքաղաքիս այլ և այլ կողմերը բաւական մարախ տեսաց։

ԵՂԵՌՆԱԴԱՏ տեսանն երեք տարուան չղթայակապ աշխատութեան դատապարտեց Հաչօ Հիւսէյին անուն ջրհանկիր մը, որ ի Ղալաթիա ոստիկան Շէմսի էֆէնտիի մատը խածած և Ահմէտ էֆէնտի անուն ուրիշ ոստիկան մը գանակոծած էր։

ՀԵՏԱՔՐՔՐՈՒԹԵԱՆ ՀԵՏԵՒԱՆՔԸ

Հետաքրքրութիւնը երբեմն օգտակար, շատ անգամ ալ վնասակար բան մըն է։ Եթէ չէք հաւատար, գացէք ոճրագործ Աչքին հարցուցէք, որ այդ բանին դառն հետեւանքը անձամբ կրած է։ Անշուշտ կը փափաքիք գիտնալ թէ ի՞նչ եղելութիւնը։ այդ ալ ահա հետաքրքրութիւն է, բայց անվնաս։

Մտիկ ըրէք ուրեմն։

Սիրքէճիի նաւամատոյցին մօտերը Բիրաեաբ անուն յոյն մը գինետուն մը կը բանեցուցնէ։ Նախընթաց օրը, նոյն անուամբ ուրիշ յոյն մըն ալ՝ յունահայ կերպարանքով ներս կը մտնէ և կը հրամայէ որ օղի բերեն իրեն, կը բերեն։ օղիէն առատ ի՞նչ կայ գինետան մը մէջ։ Ոգելից ըմպելիներու չաստուածն իսկ կարծեմ սքանչացմամբ կը նայէր իր այդ պաշտողին վրայ, որ կարծես մէկուն հետ մրցման եռած էր ահագին քանակութեամբ օղի խմելու։ Աղետալի արտայայտութիւն մը ունէր իր դէմքը։ աչուքներուն մէջ յուսահատութեան փայլ մը կը չողար, և երբեմն ձեռքին մէկը կոկորդին կը տանէր ու մաք կը շչաչափէր։ Քսանմեկի խորհուրդ մը կորոճար այդ կատաղի խմողը։ Դինեպանին աչկերտը որ հեռուն նստած էր ակնդէտ, յանկարծ ահռելի աղաղակ մը կ'արձակէ, և դուրս կը վազէ գինետունէն՝ «հասէ՛ք պուռտալով։ Ակնթարթի մէջ բազմութիւն մը խուժէ բաքոսատունէն ներս և սրտակեղեք տեսարանի մը հանդէպ կը գտնուի։ գինովը, ձեռքը դանակ մը բռնած, կոկորդը կը կորտէր՝ աչուքները գոցած։ արիւնը կը վազէր ուղիղօրէն։ կը հասնին, կը բռնեն ոճրագործ ձեռքը, որ կը ջանայ իր անողորմ գործն յառաջ տանիլ։ բայց Թող չեն տար։

Մինչ այս մինչ այն, գինետունէն ներս կը մտնեն մէկ քանի ոստիկաններ, իրողութիւնն հասկնալու համար։ ան ու ան կը հարցափորձեն, անձնասպանին պէտք եղածն ընելու հրամաններ կուտան, եւ այլն և այլն։ Այդ պահուն ոստիկանին մէկը, իր ընկերներէն բաժնուելով, կը խառնուի հետաքրքրաց ամբոխին որ խրճուած էր գինետան դուռն ու ներսը։ յանկարծ շարժում մը յառաջ կուգայ, մէկը կը պոռայ, կը բողոքէ։ ուրիշ մըն ալ, ոստիկանը, անոր օձիքէն բռնած՝ դուրս կը քաշէ բազմութեան մէջէն։ գրգռեալ ցեղ մարդ մըն է, այրած մրկած դէմքով, պճլտացող աչուքներով։

Տեսարանը փոխուած էր հիմա։

Երկրորդ վարագոյրն էր։

Մարդը կը պոռար, ոստիկանը կը քաշէր, խիստ խօսքեր ուղղելով ձերբակալելոյն։ վերջապէս միւս ոստիկաններն ալ հասան և բռնեցին մարդը, զոր առջեւնին ձգելով առին տարին։ • • • դատաւորին։

Եւ քէն հասկցուեցաւ որ այդ մարդը վաղեմի չարագործ մըն էր և իբր դատապարտեալ պտոյտ կը շրջէր, այլ եւ այլ ոճիրներ ի գործ դնելով։

Հիմա, եղկելին ծակն է, եւ արդեօք ի՞նչ նախատինքներ կը տեղայ իր անտեղի հետաքրքրութեան դէմ, որուն զոհ գնաց։

ԱՄԱՌՆԱՑԻՆ ԹԱՏՐՈՆԻ

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ խումբն այս գիշեր պիտի ներկայացունէ ԼԷ ԺՈՒՌ Է ԼԱ ՆԻՒԻ (Le jour et la Nuit) օբէռա գօմիք երեք արարուածով։ Մանօլայի դերը պիտի կատարէ Օր. Պրիուլ։

ԻՏԱԼԱԿԱՆ խումբը պիտի ներկայացունէ ՔԱՎԱԼԷՌԻԱ ՌՈՒՍԹԻՔԱՆԱ (La Cavalleria Rusticana)։

ՏՕՔԹԷՕՐ

ՎԱՀՐԱՄ Ե. ԹՈՐԳՈՄԵԱՆ

Հիւանդ Ք'ընդունի

Ամէն օր կէս օրէ վերջ ժամ 7—10 (Ը. Թ.) ի Բերա, Մեծ Փողոց թիւ 97, Բարմաք Բարուի մօտ։ 64 9—10

ԾԵՌԱԳԻՐ

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ

ՇԱԲԱԹԱԿԱՆ ՀԱՇՈՒԵԿՈՒՄԻ ԱՆԳԼԻՈՅ ՊԱՆՔԱՅԻՆ

Անգլիոյ Պանքային երէկ հինգշաբթի (28 յուլիս) հրատարակեալ շաբաթական հաշուեկշռան հետեւեալ տարբերութիւնները կը ցուցնէ, բաղդատմամբ անցեալ շաբթուան։

Պատրաստ մետաղադրամին վրայ աւելցած է 4(°) հազար անգլ. ոսկի։

Պանքոտներու պահեստին վրայ աւելցած է 257 հազար ոսկի։

Դանձելի փոխանակագրաց և այլ առևտրական թղթոց մնացքին վրայ աւելցած է 302 հազար անգլ. ոսկի։

Հետեւապէս, Անգլիոյ Պանքային դիրքը վերջին եօթնեկին մէջ գրեթէ նոյնը մնացած է, քանի որ իր պահեստը այժմ այնպէս կը համեմատի իր յանձնառութեանց ինչպէս 44 % կը համեմատի առ հարիւր։ Նախորդ շաբթուան համեմատութիւնն էր 44 ½ առ հարիւր։

Այս պայմանաց մէջ, Անգլիոյ Պանքային Տնօրէն Խորհուրդն իւր երէկի հինգշաբթի աւուր նստին մէջ որոշեց զեղչի սակը 100 ին 2 պահել։

ՎԻԵՆՆԱ, 28 յուլիս.—Մերակոյան ընդունեց դրամական բարեկարգութեան ծրագիրն։ յետ որոյ Աւստրիոյ խորհրդարանը դադրեցուց նիստերը։

ՍԲԱՆՏԱՒ.— Կայսրը դարձաւ ի Վիլհէլմհաւէն (Գերմանիա)։

ԲՐԻՍՏԻԱՆԻԱ.— Ոսկոր թագաւորին խնդրանօք, Եղբվիկեան արմատական նախարարութիւնը գործի վրայ կը մնայ՝ հիւպատոսութեանց խնդիրը մինչեւ գարուն յետաձգելով։

Պատգամ

ՂԱԼԱԹԻԱ, 16 Յուլիս

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈՒՈՒԱԿԱՆՈՅՈՑ

3 տոկոս Լոնտրայի վրայ	109
3 » Փարիզի »	23 07½

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԲՈՆՍՈՒՏԻ

Երէկի երեկոյ զոց. [Միսս. Դ.Սէքի]	22 04½
Բերայի մէջ	— —
Առաւօտուն բացուեցաւ	22 05
Կէս օրին	22 06
Թանվիլանթը Օսմանիէ երէկ երեկոյ	82 15
» » ժամ 3ին	— —

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐՏԱՐԴՈՅՈՑ

Փոխառութիւն Սէքի	50 ¼
» »	27 ½
» »	22 05

ԲԱՆԿԵՏՈՒՄԻՔ

Սօսիէթէ Ժէնէրալ	Անգլ. Լր.	4 34
Քրէտի Ժէնէրալ	» »	7 26
Պանք տը Փարիզ	» »	4 35
Սօս. Շանմէ է վալէօր	» »	4 16
Ռէժի	» »	16 26
Թրամուէյ	» »	6
Բուամ.լիի երկաթուղի	ֆր.	79 ¾
Բանկեթուղի Լաւրիօմի Դ. Գ.		98

ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՅ

Օսմանեան ոսկի	ղրշ.	100
20 ֆրանքնոց	»	87 10
Անգլիական ոսկի	»	110
Մարք Գերմանական ոսկի	»	4 7
Իսպէրիալ	»	89 20
Քրլմիդ	»	54 12
Ռուպլ Թղթադրամ	»	9 07
Մէճ. արծաթ տարբ.	»	107 38
Մարք արծաթ	»	101
Մէճարիք	»	98 20
Թասֆիյէ	»	— —
Տպրոն Ղալաթիոյ Սակարանի	»	6

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՒՐՍԱ

ՓԱՐԻԶ, 28 Յուլիս

Ֆրանսական Ռանթ 3 %	98 35
» » 4½ %	106 17½
Օսմանեան բօնսօլիտ Սէրի Դ.	20 47½
Օսմ. մարս. արծաթադրամ	453 43
Բրիօրիթէ Թիւրք (1890)	426 25
Օսմանեան երկաթուղի	80 62½
» Ռէժիի բաժնեթուղթ	382 50
Պանք Օթօման	561 25
Քրէտի Լիոնէ	790
Իտալական Ռանթ 5 %	90 65
Եգիպտական միացեալ	491 25
Զէր Լոնտրայի վրայ	25 15
Օսմանիկ Օսմանեան բօնսօլիտ	377 50

ԼՈՆՏՈՆ, 28

Անգլ. բօնսօլիտ	96 03
Օսմ. » Սէրի Դ.	20 31
» » » Ա.	50 ¾
» » » Բ.	27 ½
» » » Գ.	20 ¾
Փոխառութիւն 1877	92 ½
Պանք Օթօման	12 ½
Ատընի երկաթուղի	20 ½
Դասապալի երկաթուղի	13
Եգիպտական միացեալ իւնիֆիյէ	97 ¾
» առանձ. բրիվիլէժիէ 1890	103 ½
Տօմանիալ (փոխառ. Ռոչիլտ)	103
Փոխանակութիւն Փարիզի վրայ	25 336

ՎԻԵՆՆԱ, 28

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	119 95
» Փարիզի »	47 55
Օսմանեան Ռէժիի բաժնեթուղթ	131 50
» երկաթուղի	41 80

ՊԵՐԼԻՆ, 28

Օսմանեան երկաթուղի	89 20
Օսմ. Ռէժի	193 50
Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	20 355
» Փարիզի »	80 85

ՓԱՍՏԱԲԱՆ

ՔԵՐՈՎԲԻ ԷՖ. Ե. ՄԷԹԵԱՆ

Վէյսել Իրատեսական Վարժարանէ

Փոխադրած է իւր գրասենեակը Շէյխիլ Իսլամ խան թիւ 7 սենեակը։ Պատրաստ է ստանձնել ամէն տեսակ, բարաբային, առեւտրական, պատժական, շէրիի եւ այլ դատեր։ Կը խօսի բազմ. Թուրքերէն, հայերէն, գաղիերէն եւ գրաբարէն լեզուներով ամէն տեսակ գրութիւններ։ Ձգիալուր գնելով կ'ընդունի ապաննման։

Դատաւորներն յանձնարարուինք սիրով կ'ընդունուին։ Ուղղութիւն եւ պարկեշտութիւն ամէն տեսակ գործառնութեանց մէջ։

91 3—10

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս շնորհակալութեամբ կը հրատարակէ հետեւեալ բարեգութ տարբերը 1892 տարւոյ նուէրները.

	Ընթ. դրամ
Զորբորդ ցուցակին դումարը	43,402
Մկրտիչ Այէրճեան	864
Եղիա Պէյլէրեան	432
Յարութիւն Մաւրատեան	324
Միհրան Յովակիմեան և եղբարք	216
Գառնիկ Զարդարեան	216
Յովհաննէս Բէլէկեան	108
Օ. և Ս. Պոյաճեան	108
Բարեսէր անն	108
	45,778

Ի Դիմաց Հոգաբարձութեան
Ազգ. Հիւանդանոցի

Վ. Ասենադրէր — Վ. Ասենագրէ
Բ. ԻՍԹԱՆՊՈՒԼԼՈՒԵԱՆ — Ս. Ա. ԹՈՇՃԵԱՆ
114 (Շարունակելի)

ՆՈՐԱՎԷՊ

ՏՐԱԲԵԱՆ ԿՐՕՆԱՒՈՐԸ

Անցեալ տարի, Այժերի կը դտնուէի, լրամարդիներու անցքին ժամանակ։ Մաքսային ընդհ. տնօրէն, մեր սիրելի հայրենակից, Պ. Ժուրտան, առտու մը գիս տարաւ Տրաբեան կրօնաւորներուն ի Բութաուէլի, որուն որսավայրը վարձու առած էր։

Երկուքս ալ Ֆրանսայի վրայ խօսակցելով, կ'իջնէինք բլուրէն, հրացան ի յուս, երբ, նարնջենեաց Ծառաստանէ մը դառնալով, կրօնաւոր մը եկաւ զիմացնիս որ զբաղած էր խնամով կողովի մը մէջ չարելու նոր բաղած ոսկեգոյն պտուղները։

Պ. Ժուրտան խնոր առջեւէն անցնելով, առանց բառ մը ուղղելու, ձեռքովը բարեւեց զայն։ Կրօնաւորը չատացաւ խոնարհելով։ Իր դէմքին ոչ մէկ մկանունքը շարժած չէր։ բայց իր աչքէն անցնող արագ փայլակէ մը հասկցայ թէ այս երկու մարդերն անծանօթ չէին իրարու։

Երբ քիչ մը հեռացանք, Պ. Ժուրտան ըսաւ ինձ։

—Տեսա՞ք նարինջ բաղող կրօնաւորը։

—Այո, ինձ թուեցաւ թէ պարզ ծանօթ եկեալի բան մըն է ձեզ։

—Դիտողութիւնդ ճիշդ է, վասն զի ժամանակս ուերտիւ կապուած էինք իրարու։ Ամէն չաթիւ իմ սեղանս կուգար կը նստէր եւ շատ կը սիրէի զինքը։ մեր ափրիկեան բանակին ամենափայլուն սպայներէն մին եղած է։

—Ի՞նչպէս կըլլայ որ Սթաուէլի ինկած կըլլայ։

—Առանց ուղղակի իր պատմութեան խառնուելու, մանրամասնօրէն գիտեմ զայն։ կը փափաքի՞ք գիտնալ։

—Ցօժարակամ։

—Լաւ ուրեմն, մտիկ ըրէք։

«Կոնթան տը Վիլիէ հարիւրապետը —այս է իր անունը— Ափրիկէի որսորդաց գունդին մէջ կը ծառայէր, եւ իր վաշտը Այժերի մէջ բանակած էր։ Ճանչցած էի իր հայրը, եւ երբ որդին Միջերկրականն անցաւ, իր առաջին այցելութիւններէ մին ինձ տուաւ։

«Քաջ, նրբամիտ, սիրուն երիտասարդ մը ըլլալով անուշտ հաճելի կըլլար կանանց։ Բնականապէս բոլոր սրահները բացուեցան իր առջեւ, եւ չրջապարզի ի խնդիր տանտիկնուհիք չուզեցին ձեռքէ փախցունել վերջնապարերու այս անխոնջ վարիչը։

«Արդ, գիտցէք որ մեր ամէնէն մեծ պաշտօնեայներէ միոյն կինը, տիկին Բ... ոչ նուազ սիրուն քան պէտքեր, աչք նեսած էր Պ. տը Վիլիէի վրայ, Այժերի ժամանելուն պէս։ Տիկինը չատ զարմացաւ տեսնելով որ երիտասարդն հանդարտ և ցուրտ կը մնայ այն բացայայտ հոգածութեան հանդէպ որով ինք կը հաճէր պատուել զնա։

«Վիրաւորուելով, երդում ըրաւ ընպել անոր ընդվզմութիւնը և զինքը պաշտողներուն կարգը դասել զայն, միայն թէ ապագային անոգորմաբար վճարել տալ նմա անձնապատուութեան այն թեթեւ վիրաւորանքը զոր կրած էր։

«Սիրուհութիւններն ու քծինքը կրկնապատկելով, առանց բան մը խոստանալու, այլ նաեւ առանց բան մը մերժելու, մեր արժանաւոր պչրուհին կրցաւ Պ տը Վիլիէի սրտին մէջ ցանել մեծամեծ յոյսեր և խելայեղօրէն սիրահար ընել զայն։

«Հարիւրապետին բնաւորութիւնը մէկ օրուան մէջ փոխուեցաւ։ Թախծագին, լռակեաց եղաւ, նուազ զիւրամէտ սրտի զեղմանց։ Ալ չէի ճանչնար այն զուարթ երիտասարդը, որուն միտքն այժմ կը ճամբորդէր Ամիրէի մէջէն «քոյր հոգւոյն» ընկերակցութեամբ։

«Անուղղակի կերպով մը, իմացայ իր պաշտումը գեղեցկին Բ... ի համար։ Իմ ծերուկի հանդամանքովս օր մը պատշաճ կարծեցի թեթեւ ակնարկութիւն մը ընել այդ մասին, բայց տեսնելով Պ. տը Վիլիէի մատղաշ և պտնեղ կիրսպարանքը, միտքս գրի՝ ալ չի վերսկսիլ և սպասել իր գաղտնայայտութեանց։

Երբ մեր Սելիմենը ծայրն հասած կարծեց մեր սիրահարը, յանկարծ օրուան համար, չնորհեց նմա այնքան յամառաբար խնդրուած ժամադրութիւնը։

«Սէրը հոգւոյն մէկ հիւանդութիւնն է որ երբեմն կը յայտնուի լիմարութեան պատանիներով։ Մեր հարիւրապետը, նոր Տոն Քիշոթ, անկարող ըլլալով քնանալ և փափագելով շնչել իր գեղուհւոյն շնչած օդը, որոշեց գիշերն անցուցեալ իր Տիւրմիէի պատուհաններուն տակ։

«Տակնուվրայ եղաւ, վանդի, առաջուան երեքուկէսին ատենները, նորածագ ագուն կէս-լոյսին մէջ, նշմարեց ստուերմը որ դուրս կը սողսկէր տորին դռնէն և արագօրէն փողոց կ'ելնէր։

«Ի՜նչ եղաւ իր ապշութիւնը, երբ հրապարակին անկիւնը, ճանչցաւ իր ատիճանակից ընկերը, իր մտերիմ բարեկամը, տեղակալ Կիւեռնը։

«Մենամարտ մը որոշուեցաւ, և յաջորդ օրը երկու հակառակորդք մենամարտի վայրը գացին։

«Կատաղաբար, հարիւրապետն յարձակեցաւ՝ գլխահակ՝ Պ. տը Կիւեռնի վրայ, և երկրորդ բախումին իր սուրը թափանցեց տեղակալին թոքը։

«Արեան վիրուր մը եկաւ վիրաւորին շրթանց վրայ, որ, մեռնելէ առաջ, ներողութեամբ լի ակնարկով, ձեռքը կարկառեց Պ. տը Վիլիէի և ըսաւ նմա.

«Ոխ մի՛ պահեր, Կոնթան... չէի գիտեր քու տարփանքդ... երէկ իրիկուն, առաջին անգամ, կերդնում քեզ, տիկին տը Բ... վար դրաւ զիս... ամենեւին միտքէս չէի անցուներ դարպաս ընել նմա... դուն նոր դուրս եկած էիր, քու տարփանդ լիզուզ գրգռեց զայն և ջիղերը թունդ հանեց,.. պատահաբար դիս ընտրեց։ Մընաս բարով!»

«Այն ատեն վազելով տիկին տը Բ...ի տունը, Պ. տը Վիլիէ քունի ներս մտաւ, և անլուր սաստկութեամբ անոր երեսին զարկաւ իր դժոխային պչրասիրութիւնը, իր անգութ ենթգութիւնը, իր արհամարհանքովը ճնշեց զայն և պատասխանատու ճանչցաւ զնա խեղճ երիտասարդին մահուանը։

«Իր զայրոյթը զսպելու անկարող, ամէն բան տապալեց և տակնուվրայ ըրաւ տան մէջ։ Բայց այս բուռն յուզումներէն պարտասած, պահէն դուրս ելնելու պահուն ինք իր վրայ երկիցս դարձաւ եւ տախտակամածին վրայ փռուեցաւ։

«Երկու ամիս մահու եւ կենաց մէջ տատանելէ ետք, երբ առողջացաւ, առանց մէկուն խմացնելու, սպայութենէ հրաժարական տուաւ եւ եկաւ փակուեցաւ Ընթաուէլի Տրաբեան վանքը... Մեծաւորը օր մը ըսաւ ինձ թէ նա հանգարտութիւն և մոռացում գտած էր հոն։

—Իսկ տիկին տը Բ...ն ինչ եղաւ, հարցուցի Պ. Ժուրտանի։

—Տիկին տը Բ...ն, անիկա միշտ պըշրասէր է եւ բաղնթիւ պաշտողներ ունի։

ՀԷՆՐԻ ՏԱՊԷՆ

ԶՈՒԱՐՃԱԼԻՔ

Օրիորդ Վ...—Կը խնդրեմ որ այս հեռագիրը զրկէք ամիջապէս։

Պաշտօնեայն.—Շատ լաւ, օրիորդ։

Եւ կսկսի բառերը համրել։

Օրիորդ Վ...—Ի՞նչ կ'ընէք, պարոն։ Ի՞նչպէս կը համարձակիք կարդալ։ Գաղտնի է։

* * *

Դրամատաւաքը.—Պարոն Գ...հո՞ս է։

Ծառայն.—Ոչ, պարոն, դուրս եկաւ։

Դրամատաւաքը.—Ե՞րբ կուգայ։

Ծառայն.—Դուրս ելնելուդ պէս։

* * *

Երկրագործական վարժարանի մը մէջ տեղի ունեցած քննութեան մը միջոցին հարցուցեցաւ։

«Դարի ցանելու լաւագոյն ժամանակը ե՞րբ է։

Ենթակայն, սրամիտ գիւղացի պատանի մը, ամիջապէս պատասխանեց։

«Թեթեւ անձրեւէ մը երեք օր առաջ, Պարոն»։

* * *

Բառասուն տարի առաջ գեռատի օրիորդ մը ծեր մարդու մը հետ ամուսնացաւ, քիչ վերջ հարուստ այրի մը ըլլալու յոյսով։ Վերջերս մեռաւ յիսուն և վեց տարեկան հասակին մէջ, ի խոր սուգ համակելով իր հարիւրամեայ ամուսինը։

Տ. Ս. Մ.

ՅՈՒՇԵՔ

Միայն ազնիւ սիրտ ունեցողները կը հասկնան թէ՝ որքան փառաւոր բան է բարի ըլլալը։

—Ձիրդ տեսնելու համար երկու անգամ նայէ, իսկ տեսածդ գեղեցիկ գտնելու համար՝ մէկ անգամ։

—Սիամմանը մը անոր համար վտանգաւոր է, որ չատ անգամ ճշմարտութիւններ կը պարունակէ։

—Երբ փոխադարձութիւն չըլլայ, բարեկամութիւնը երբէք դոյութիւն չունենար։ իսկ սիրոյ մէջ՝ ընդհակառակն։

—Մի՛ արհամարհեր ոչ ունեցած դիրքդ եւ ոչ ծնած երկիրդ։ աշխարհիս ամէն կողմէն աւելի հոնկեց մօտ ես երկինքդ։

—Շատ անգամ կը զղջանք խօսած ըլլալնուս եւ քիչ անգամ լռած ըլլալնուս։

—Մեր առերեւոյթ երջանկութիւնն է որ մեզ ամէնէն աւելի թշնամի կը հայթայթէ։

Տ. Զ.

ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ

Բուսէլի Երկաթուղեաց վիճակահանութեան 135 երրորդը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Երէ. օգոստոս 1ին–յուլիս 20ին։

Սոյն վիճակահանութեան մասնակցող վաւերացեալ «Բրոմէս»ները պատրաստ են, և կը ծախուին Գալաթիա Կամուրջին գլուխը թիւ 33 Տ. Մ. Արծնեանի Դրատեղեակը։ Այս անգամ առաջին պարգեւն է 600,000 և երկրորդը 60,000 ֆրանք։

Ասոնցմէ զատ 48 թիւեր ևս դարձեալ մեծ պարգեւներ պիտի շահին, իսկ 550 թիւեր ալ 400 ական ֆրանք։

Ամէն որ 10 դրշ. տալով կրնայ մասնակցիլ սոյն վիճակահանութեան և մինչեւ իսկ մեծագոյն գումարը շահիլ։

Շահելի գումարին ամբողջն ստանալու իրաւունք ունեցող «Բրոմէս»ին գինն է, 10 դրշ. կէսինը 7 ու կէս, և մէկ քառորդինը 4 դրշ։ Իսկ տասը հատ մէկտեղ գնողը մէկ հատ ալ նուէր կ'ընտանայ։ Վաճառողաց և յանձնակատարներու գոհացուցիչ զեղչ։ Դատաւորներէն հնչուն գրամի տեղ «փոստայի փուլ» ալ կ'ընդունուի։ Փոստայի ծախքը գնողին կը վերաբերի։

Հասցէ, Տ. Մ. Արծնեան, Կալաթա Կամուրջին գլուխը թիւ 33։

Թիւ 63 8—8

Ա. Զ. Դ.

ԴՈՐԾԱՐԱՆԴՐՈՇՄ

Պարոնայք Սրվանձ օղու եղրարք եւ Ընկ., հելլենական հպատակք, վաճառականք հաստատեալ Կ. Պոլսոյ հրապարակին վրայ, 1892 ապրիլ 2/14ին Առևտրական եւ հանրօգուտ շինութեանց Նախարարութեան յանձնուած են իկ. Պոլիս, հետեւեալ գործարանադրոշմն որ սահմանուած է փայլցուելու իրենց առեւտրին ամէն նիւթոց վրայ։

Դատական Նախարարութեան կողմէ 1892 մայիս 21 Թուականաւ յանձնուած թիւ 292 վկայագրոյն համեմատ՝ այս գործարանադրոշմը կեղծողները, ըստ օրէնքի պիտի ենթարկուին։ 122 1—2

ԳՐԱՄԵՆԵԱԿ

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ, ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՇՈՒԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ

Բէ-նէ- Ազգ-ի խն Թիւ 4.

Մաքս-ոց-ամ-ար ի Ամոդալ

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ազերագրի, լահիայի, բրօթէսթօյի, մուրհակի, պայմանագրի, ծանուցագրի և այլ ամէն տեսակ գրութեանց տաճկերէն, հայերէն, յունարէն, գաղղերէն, անգլիերէն, գերմաներէն, սպանիերէն, իտալերէն, ռուսերէն, պուլկարերէն, եթիոպերէն լեզուաւք։

ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԻՒՆ նոյն օ

PHŒNIX FIRE OFFICE

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍՈՅԹ Անգլ. ոսկի 1,000,000

«ՖԻՆԻՔՍ»

Հիմնեալ է 1782 թուականին

«ՖԻՆԻՔՍ», հիմնեալ առաւել քան մի դար յառաջ, սոսկ հրդեհի ապահովագրութեան ընկերութիւն մ'է որդ բաժնետերաց Անգլիոյ ամենահարուստ և հանրածանօթ դրամատէրեր են՝ ունենալով անսահման պատասխանատուութիւն։

«ՖԻՆԻՔՍ» ընկերութեան զգեարհանչակ առատաձեռնութեան մի գլխաւոր ապացոյց է 18,000,000 Անգլ. ոսկւոյ գումարն զոր ցարդ վճարած է հրդեհի փոխուց համար։

34

«ՖԻՆԻՔՍ» ընկերութիւն կ'ապահովագրէ ընդդէմ հրդեհի և կայծակառաջ՝ ամէն տեսակ կալուածներ, կարասիք և ապրանք՝ յոյժ նպաստաւոր պայմանաւ և միջնորդութեամբ ստորագրելոց, որք ունենալ լիազօր լիսանութիւն կ'ուղղագրելու ոմանք մեր ապահովագրելոց կրած ձեռներն։

Հ. ԱՒԱՆ Ի ԸՆԿ. ընդհ. գործակալք Կ. Պոլսոյ, Պուլկարիոյ և Սեւ ծովու եկեղեցի Թիւ. 11 և 12, Սանտալէր խան, Վալաթիա, Աւստրիական թղթատան երեւ

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄՊՈՒՐԳ ԵՒ ՄԻՒՆԻԽ

ՄԻԱՑԵԱԼ

Ա. ԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ ֆռանք 8,000,000
Պահեստի դրամ ցվնոյ յունիս 1890 » 6,165,860
Տարեկան հասոյթ » » » » 14,135,925

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔՍ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ'ապահովագրեն մթերանոցներ և տնակութիւններ և սոցա մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասիներ խիստ չափաւոր տակագնօք

Լիազօր ներկայացուցիչ Կ. Պոլսոյ

ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահչէ—Գաբու, Անանիատիս խան 12, 13, 14

ՖՈՒԱՆՔՖՈՐԹՈՒԱՁ

ԾՈՎԱՑԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դրամագլուխ ֆռանք 6,250,000 Պահեստի դրամ ֆռանք 1,270,300

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ չոգենաւուց և առագաստանաւուց վրայ բեռցուած վաճառքներ, ինչպէս նաև թղթատարական և փոխադրական ընկերութեանց յանձնուած թանկագին նիւթեր և գրամ պարունակող ծրարներ խիստ նպաստաւոր պայմանաւ և սակագնաւ։ Սոյն նիւթերու վրայ մեծաքանակ գումարներ կարենալ ապահովագրելու համար Ընդ... Ֆիւնս միացած է եւրոպական 13 լուրջ ապահովագրական հաստատութեանց հետ որոց դրամ գրուն ու պահեստի դրամն է Աւելի քան 100,000,000 ֆռանք

Լիազօր ներկայացուցիչ համար Թուրքիոյ

EMULSION SCOTT

(ՍԿՕԹԻ ՕՀԼԵՐԵԿ)

ՄՈՐԻՒ ՁԿԵՆ ՅԱՌԱՏ ԻՒՂ

Լիովին ոչ ալ ... տոպրակ

Գասրասաեալ մեռամբ ՍԿՕԹԻ & ՊՈՈՒՆԻ
ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չափ ախորժահամ է

Մորիւ ձկան հոտ իւղի բոլոր յատկութիւններն զուտ, հրոֆոսֆիդներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հաղը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճոզածութիւնը

Ծծիչներն ընդունուած է, ախորժ համու հոտ ունի, գեւրամարտ է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն։

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Գործակատարք ի Ն. Պոլիս, ՀԱՄԱՇԻՐ ԵՒ ՀԻՐԵԱԼ

Լ'ԷՔՕՆՕՄԻ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ

L'ECONOMIE INTERNATIONALE

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ, ՏՆՏԵՍՈՒԹԻՒՆ, ՀԱՐՍՏՈՒԹԻՒՆ

Ապահովագրական փոխադարձ ընկերութիւն վասն վերակազմութեան դրամագլխոյ

Հաստատեալ Գաղղիոյ Հանրապետութեան 1868 յունվար 22
հրամանագրոյն համեմատ

ԿԸ ԳՈՐԾԷ ԸՆԴ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՄԲ ԳԱՂԳԻՈՅ ՏԵՐՈՒԹԵԱՆ

Ամէն ոք գիտէ խնայողութեան կարեւորութիւնը, բայց չատ անգամ դժուարանալով մեր խնայած և աւելցուցած ստակներն ընդունող յատուկ հաստատութիւններ կը կորսնցնենք դրամագլուխ մը կազմելու առիթն և հազար ու մէկ պատճառներ գտնելով՝ մեր խնայածստակներն յուսմէջտս կը վատնենք։

Փոքր գումարներով դրամագլուխ մը կազմելն ալ դժուարին և գրեթէ անկարելի է, եթէ այսպիսի ընկերութեան մը հետ մասնաւոր կապակցութիւն մի չունենանք։

Հաւասիկ «Լ'էքօնօմի էնթէրնասիօնալ» ընկերութիւնն որուն փոքր գումարներ, այսինքն ամիսը հինգ, տասը ևն վճարելով, ապագային մեր ժեռքը կ'ուենենանք հաստատ դրամագլուխ մը։

ԱՌԻԹԷՆ ՕԳՏՈՒԻՆՔ 265

Աւելի մանրամասն տեղեկութիւն ուզող և բաժանորդագրուիլ փափաքողները կը հրաւիրուին դիմել ի Մերքէէն, հանրային պարտուց պաշտօնատան դիմացը, Կիւլպենկեան խան, Թիւ 26-27· ընդհանուր տնօրէն Բ. ՇԵՀԻՐԼԵԱՆԻ կամ ընդհանուր քննիչ ԱՆԻՔՏՈՍ ԱՀԱՐՕՆԵԱՆԻ։

ԻԼԱՆ ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՄԷԷՐԻ

Էտիրնէ իւլէ պիլ ճիւմիլէ մէվգըլտա պուլունան սասքիրի Շահանէէնին 1 սէնէի քեսմիլէ զարքինա խարէսի իչիւն մահալինէմ մէվգբի միւնագասաեա գօնուլան էրզագ կիւշթին պէհէր գըսէի ճէտիսի 140, էօրզին 65, սատէնին 380, սապօնքն 140, բուէնը զէյթին 200, ֆասուլիանքն 42, թուզքն 26 40, գուրը իւզիւմիւն 70,50, բաթաթէսին 25, կազքն 39, չէքէրին 110, սօղանքն 25, քէօմիւրին 16 բարաեա մահալի թալիպի էօհտէսինէ օլուպ, իշպու չէհրը թէմուզը Բուսմինին 21ինճի սալը կիւնիւ գարարը գաթիսի վիրիլէճիկինէն պուրաձա թէնդիւը ֆիյաթ իւլէ իթասընա թալիպ օլանլարքն մագամը Սէրասքէրի լէվագիմաթը ումումիյէ տայիրէսինէ կէլմէլէրի։

Նօ· 43 2—3

Տէպրէ վէ Իլպէսան գասապալարը իւլէ միւլկագաթնանա պուլունան վէ պուլունտուրուլաձագ օլան սասքիրի Շահանէէնին 1 սէնէլիք խարէսէրի իչիւն մահալինէմ մէվգբի միւնագասաեա գօնուլան էրզագտան կիւշթին 141, Գօչանա բիրինճինին 129, Ինկիլիզ բիրինճինին 112, սատէնին 427, թուզքն 52, սօղանքն 30, զէյթին 282, կազքն 109, սապօնքն 212, խարամչէթին 385, հաթասքն 6, չայիրին 53, չէքէրին 180, քէօմիւրին 28, ֆասուլիանքն 65, գուրը իւզիւմիւն 240, սիրքէէնին 51, գըրմըզը պիպէրին 180, հընթանքն 58, նօհուտքն 255, բաթաթէսին 110, կիրեանքն 33 փարաեա մահալի թալիպի էօհտէսինէ օլուռուզնան, պուրաձա թէնդիւը ֆիյաթ իւլէ իթասընա թալիպ օլանլարքն մագամը Սէրասքէրի լէվագիմաթը ումումիյէ տայիրէսինէ կէլմէլէրի։ Նօ· 44 2—3

Ինչաաթը սաքէրիեէ իչիւն միւնագասաեա վաղ օլունան 8000 սատէտ Զիյատանա թահէթասընքն թէմուզքն 23ինճի չարչէնպիչ կիւնիւ գարարը գաթիսի ֆէրասը 100սէ 5 թէնզիլաթը մուգարքէր օլուռուզնան թալիպ օլանլարքն ինչաաթը սաքէրիյէ տայիրէսինէ միւրասաաթ իթմէլէրի։ Նօ· 45 2—3

ՔԷՊԻՔԼԷՔԻ Գ.ԹԷՆ ՄԷՀՔԻՒԼ ԲԷԼԷՊԼԷՔԼԷՆ

ՔԱՊԻՊ ԳԻՆԵՆ (եանի ՍՈԼՅՈՒՄՈ) ՔԱԲՍԻԼԼԷՐԻ

Պու քիւրիւք քաբսիլլէր միւրը վէ ինճէ վէ չէֆիսի վէ պայէթի մէնհէալ օլուպ հալ վէ չէքէրամէլէր կիսի միւրը գիմեն իլէ պոտրլամ վէ քարշյամագաք վէ թալիպ թարաքինան հիւսն թէսիրնէ տարիսա իթիմաս օլունապիլէն Բեկէթիքէնին իւդ մէսահիրլիս տինիլէն ասչի տոլիֆոսունան հէր պիրի օն ամանէիրանս հալի տիր։

Պու քաբսիլլէր եարմի պաղ աղբրպանա սէպքէր վէ պաղ ազրբարնտա վէ պէյն էնտառսթմա տինիլէն հիւմնիսի միւէյգամթա վէ միհնիքէլէրսէ միւաթահալ օլուռզու կիսի քառա հիւմնա վէ քառա ճիչէր վէ թահալ հաթիպլքքարը։ Վէ նէգրի պրիսէնէ թէք գէյատ թուլանդրաբ կէնէլէրի զուհուր խէն թէհլ տասի քէսբէ եէմմէկ պիր եաբատ իլի քաբսիլ իթիմաս օլունտուքսան մուգամի կիսի թէսիր։

Պու քաբսիլլէր. եարնըչ Բէլէթիկէնին խալիս օյան միւսիւ Ամէթ Լիսի վէ շիւրքլաբար թարաքինան իսմ օլանտուր։ Ցէրսիթոռու Պուրսայ ճատէսինտէ 5 նումէրլու վէյալ էճզախանէսի տիր։ C

Արտօնատէր Ս ՏՈՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՒՑ

ՌՈԵԱԼ ԷՔՍՊՐԷՍ

ԱՍԻԻԱՆՍ ՔՈՌԲՕՐԷՆԸ

ԱՄԵՆԷ ՀԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԷ ՄԵԾ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ Ի ԼՈՆՏՈՆ 1720 ԻՆ

Դրամագլուխ աւելի քան Անգլ. ոսկի 4,000,000
Յարդ հրդեհի արկածից համար տուած է » 35,000,000

Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ քարաչէն և փայտաշէն ամէն տեսակ կալուածներ, կահ կարասիք և ապրանք։

Վճարմունք ամենայն կանոնաւորութեամբ և մանաւանդ առանց որ եւ իցէ ձեղչի կը կատարուին։

Աւելի ընդարձակ տեղեկութիւն առնուլ փափաքողք կը հրաւիրուին դիմել առ Ընդհանուր գործակալս Ճ. Վ. ՈՒԻԹԱԼ ԵՒ ԸՆԿ.

Գահէճ Գաբու, Մէյտանքը սօքաք, Ուիթալ խան։

ՔՈՒՆԱՐՑ (CUNARD)

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՏ

Ուղ· ամբ· երկաթ նաւեր նոր քանի Լիվերբուլ և Ամերիկայ դիմ-

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Լուսանիա	7718	Գասպէյնիա	4845
Էդրուրիա	7718	Պոմպէյա	4531
Երբիա	7391	Սամարիա	3574
Լուսանիա	7268	Մարաթա	2403
Նուբիա	5587	Ազիա	2393
Սկանդինաւ	5517	Սարակոսա	2166
Կալլիա	4809	Թարիֆա	2246
Սիթիա	4557	Բալտիք	2144
Ամերիկա	2148	Թրինիտատ	899
Գերմանիա	1876	Մարոկոս	1855
Հերզուլկ	1614		

«Թրինիտատ» չոգենաւը, նաւապետ Վիսման, Լիվերբուլէն աստ կը ապասուի դէպ ի օգոստոս 4։

Դիմել՝ Թոմաս Ջ. Ճոլի էջնթանոց
Thomas C. Joly
Լեվանտատիս խան Թիւ 11
Գալատիա

17

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ — ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ ՃԱՆԱՊԱՐՀՈՐԴԱՑ

ԳԻՒ· Կ· ՊՈԼԻՍ—ԱԴՐԻԱՆՈՊՈԼԻՍ—ՊԼԼՈՎԱ

Արեւ· Ճեղք· Թ· 2 Բ.Ղ.Ե. Ա.	Կուս· Խառն Թ· 4 Ա.Մ.Ր Ա Բ Գ	Կուս· Խառն Թ· 62 Ա.Մ.Ր Ա Բ Գ	Կուս· Խառն Թ· 132 Բ.Ղ.Ե. Ա Բ Գ	Կուս· Խառն Թ· 124 Բ.Ղ.Ե. Ա Բ Գ	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կուս· Խառն Թ· 123 Բ.Ղ.Ե. Ա Բ Գ	Կուս· Խառն Թ· 131 Ա.Մ.Ր. Ա Բ Գ	Կուս· Խառն Թ· 61 Ա.Մ.Ր. Ա Բ Գ	Կուս· Ճեղք· Թ· 7 Ա.Մ.Ր. Ա Բ Գ	Արեւ· Ճեղք· Թ· 5 Բ.Ղ.Ե. Ա.
ժ· Վ· 7 20	ժ· Վ· 8 15	ժ· Վ· 6 30	ժ· Վ·	ժ· Վ·	Մէկ· Կ· ՊՈԼԻՍ ..... ժմ.		ժ· Վ·	ժ· Վ·	ժ· Վ·	ժ· Վ·
		6 41			Գումրգաբու			8 25		
		6 53			Եէսիրգէուլէ			8 07	8 22	4 00
		7 12			Մագրիգիւղ			7 44		
		7 26			Ամրթէնտոս			7 22		
		7 45			Գիւլիւք—Զէյժէնէ ...			7 07		
		8 29			Աբարթա—գուլէ			6 22		
	9 33	9 05			Հասրգէնդ			5 56	6 58	
		9 43			Զաթաչա			4 53	6 17	1 50
9 38	10 31	10 25			Գասպաչէ			4 0		
		11 27			Սիհէլլի			3 29		
	12 12	12 09			ժմ. Զեբեքեպէպ ժամանում			2 37	4 38	12 09
	12 14	12 40			մկ. Զորլու			2 12	4 33	12 04
12 04	12 36	1 41			Մուրթաշա—Բէօքէլի			1 26	3 36	
		2 33			Սեիրլէր—Զիթիլիք ...			12 26		
		3 05			Լիւլէ—Պուրգազ			11 53		
	2 25	3 44			Պազա—Լիպէ			11 16	2 26	
2 03	2 35	4 30			Բազլա—գէյ			10 39	2 00	9 33
		5 13			Ուզունա—Բէօրբիրա ...			9 40		
	3 32	6 02			Գուլէլի—Պուրլուգ ...			8 56	12 30	
	4 16	6 47			Գուրլի			7 46	12 51	8 09
		7 12						7 14		
4 21	5 09	7 39			ժմ. Ադր. Պոլիս ..... մկ.			6 25	11 37	7 14
4 29	5 19		3 15		մկ. Գասրգէգիւ ..... ժմ.		1 25		11 22	7 09
			4 07				12 32			
5 26	6 12		4 57		ժմ. Մուրթաշա քաչա մկ.		11 39		10 27	6 12
5 31	6 32		5 17		մկ. ժմ.		11 19		10 02	6 07
6 14	7 13		6 38		ժմ. Հաբանլը մկ.		9 54		9 19	5 23
6 20	7 38		6 53		մկ. ժմ.		8 48		8 59	5 18
	8 01		7 58		ժմ. Թրքոիվա-Սէմէնլի մկ.		8 01		8 35	4 53
	8 11			10 50	մկ. ժմ.				8 26	4 48
	8 47			11 50	Գասրգէգ—Հաբանլը ...	12 50			7 52	
	9 34			1 07	Նէնի—Մահմանլէ	12 16			7 03	
8 38	9 59			1 49	Բաբանլը	10 50			6 30	3 06
	10 25			2 24	Գաթիմիրլ—Պանմիրլը	9 58			6 14	
9 33	0 44			2 49	ժմ. Փիրիկ մկ.	9 04			5 54	2 17
9 33	11 04			3 20	մկ. ժմ.	8 25			5 34	2 12
	11 58			4 41	Թաքար Բաղարճէք մկ.	7 51			4 43	
	12 22			5 12	ժմ. Սարամկեմ մկ.	6 45			4 17	
	12 23				մկ. ժմ.	6 00			4 16	
11 10	12 44				ժմ. Պէյօղլա մկ				4 01	12 44
3 20	4 29				Սոֆիա				12 34	15
2 10	9 30				Նիշ				5 51	920
8 45	4 48				Պէլգրատ				10 53	30
9 40	1 20				Պուտապէշթ				2 40	2 37
3 16	7 20				Վիէննա մկ				8 30	8 30

ԳԻՒՏԵՂԻՆ ԻՒՐՔ

1· Ստորագծեալ վայրկեանները կը ցուցնեն իրիկուան ժամը 6ին և առտուան ժամը 5·59ի միջև եղած գիշերուան ժամանակը։

2.—Կ· Պոլսոյ արեւելեան ժամանակացոյցը մանաւոր ցուցակ մըն է նշած։

3.—Զաթալջայի տիւնակաց մէջ կառախմբոց մեկնման ժամանակը պէտք է կարդալ վերէն վար, և ազատոյթի տիւնակաց մէջ վարէն վերս

4.—Թիւ 321 էքսառն կառախումբը ի Թրնովա—Սեմենլի կը հաղորդակցի 7 Թիւ ապայմանագրական կառախմբին։ Հետ։

5.—Թիւ 322 էքսառն կառախումբը ի Թրնովա—Սեմենլի կը հաղորդակցի Թիւ 4 ապայմանագրական կառախումբին և Թիւ 131 էքսառն կառախումբին հետ։

6.—Թիւ 621 խառն կառախումբը Սիկիրլի մէջ կը հաղորդակցի՝ Զիրկեճէ գացող Թիւ 522 և Սելանիկ գացող Թիւ 513 խառն կառախմբոց հետ։

7.—Պահճարան վագոն մը աւելցուած է Թիւ 7 և 4 պայմանագրական կառախմբոց, արեւելեան ճեպընթացին չբանած օրերն, այսինքն.

Կ. Պոլսէն մեկնող Թիւ 4 կառախմբին) կիրակի, երեքշաբթի, չորեքշաբթի ուրբաթ և շաբաթ
Պելգրատէն մեկնող Թիւ 7 կառախմբին) օրերը

Ուղեւորք կրնան զայնս ի կիր առնուլ յաւելուածական սակ մը վճարելով։

Ա· կարգ Բ· կարգ
Ֆր· 10·— Ֆր· 7·— Կ· Պոլսէն Ադր· Պոլսոյ համար կամ փոխադարձաբար
,, 12·— ,, 9·— Կ· Պոլիս Փիրիկ Պելգրատի համար կամ փոխադարձաբար

8.—Արեւելեան նշանակի ժամանակը [Մ· Ե· Ժ·] 32 վայրկեան առաջ է Կ· Պոլսոյ տեղական ժամանակ վրայ։

9.—Մէջին նշանակի ժամանակը [Մ· Ե· Ժ·] 32 վայրկեան առաջ է Սելանիկի ժամանակ վրայ։

ՕՏՈՒԼԿ ՈՒՇԱԼԼԷՏ

ԳԻՒ ՍԷԼԱՆԻԿ—ԻՒՍԿԻՒԹԻ—ՍՈՊԻՇՏԷ

Կուս· Խառն Թ· 523 Բ.Ղ.Ե. Ա.	Կուս· Խառն Թ· 522 Ամենր ... Ժ· Վ·	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կուս· Խառն Թ· 523 Բ.Ղ.Ե. Ա.	Կուս· Խառն Թ· 522 Ամենր ... Ժ· Վ·
	5 10	Սելանիկ (Պիւֆէ) ... ժմ.		10 12
	5 44	Թեսալոնիկ ..... մկ		9 41
	6 21	Լամթաթիվ		9 02
	6 43	Գարասուլյա		8 41
	6 53	Սիլէմէնճէ		8 31
	7 31	Կէօրիկէլի		7 50
	8 05	Մէհոլիճ		7 15
	8 13	Սիրուսմիկցա		7 06
	8 47			6 32
	8 57	Տէմիրգապու (Պիւֆէ) մկ.		6 17
	9 42	Գրիմիսլաղ		5 43
	10 21	Վէհիբ—Կրասչէ		5 00
	11 08			4 10
	11 18	Բէօրբիլիս ..... ժմ. մկ.		4 00
	12 06	Զէլէնիկօ		3 17
	12 42			2 41
1 06		ԻՒՍԿԻՒԹԻ (Պիւֆէ) մկ.		
1 47			2 20	
2 42		Աչմաբլար	1 44	
3 15		Գումմենօվա	1 07	
3 43		Թաչանաճէչ	12 29	
3 56		Բեչէվա	12 04	
4 21		Պուգասուիչ	11 46	
4 34		Պաչինէճիկ	11 16	
		Զիրկեճէ	11 00	
9 33		Նիշ	5 31	
4 48		Պէլկրատ	10 35	
1 20		Պուտապէշթ	2 40	
7 20		Վիէննա մկ.	8 30	

ԳԻՒՏ ԻՒՍԿԻՒԹ—ՄԻԹՐՕՎԻՏՍԱ

Կուս· Խառն Թ· 622 Բ.Ղ.Ե. Ա.	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կուս· Խառն Թ· 621 Բ.Ղ.Ե. Ա.
7 15	Իւսքիւպ (Պիւֆէ) ժմ.	12 29
8 22	Կէչէվա ..... մկ.	11 36
9 17	Գալանիչ	10 59
10 27	Վէռիցովիչ	10 12
11 20	Լիբլիան	9 11
12 12	Բրիչէրնա	8 16
12 58	Վուչիչան	7 22
1 15	Միթրովիցա մկ.	7 00

ԹՐՈՆՕՎԱ—ՍԷՄԷՆԼԻ—ՆԱՄՊՈԼՈՒ

Կուս· Խառն Թ· 321 Բ.Ղ.Ե. Ա.	Կուս· Խառն Թ· 323 Կիր· Բ.Ղ.Ե. Ա.	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կուս· Խառն Թ· 322 Բ.Ղ.Ե. Ա.	Կուս· Խառն Թ· 324 Բ.Ղ.Ե. Ա.
9 13	1 40	մկ· Թրնով-Սէմենլի ժմ.	7 10	2 43
9 38	2 25	Գարաբուտնոյ	6 46	9 15
11 03	3 32	Լոսնէ—Մէհլէսի	5 48	8 14
12 13	4 43	Եէնի—Զաղրա	4 42	7 09
1 11	5 41	Սլիմնօ—Բրմնոլը	3 41	6 13
2 00	6 30	Իսմանիլ ժմ.	3 10	5 10
6 58		ժմ. Պուրկազ մկ.	9 10	

ԱԴՐԻԱՆՈՊՈԼԻՍ—ՏԷՏԷ ԱՂԱՌ

Կուս· Խառն Թ· 221 Բ.Ղ.Ե. Ա.	ԿԱՅԱՐԱՆՔ	Կուս· Խառն Թ· 222 Բ.Ղ.Ե. Ա.
7 51	մկ· Ա· Պոլիս ..... ժմ.	6 33
8 47	Ուրլի	5 58
9 33	Գուլչիկ — Պուրկազ ...	5 30
10 10	Տիմիթրա	4 38
11 22	Սուֆլի	3 31
12 20	Պասքիլի	2 31
1 21	Ֆերրէ	1 29
2 22	ժմ. Ֆէրէ—Ադա ..... մկ.	12 20

ՄԱՍ

ՇՈՒՇԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լիվերբուլ և Մէքսիկոյի դիմ բանող ...

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Քանաբաւա	4200	Գիթիրը	3000
Ֆէրան	4000	Օսարիս	3000
Օմանլի	4000	Նէրեթիս	3000
Սէսոգրիս	3250	Բէրա	3000
Թիրոս	3250	Լօգիւս	800
Մակասաչ	3250	Ալիճան	800
Մարիսթիս	3250	Սէսէլ	700

Դիմել առ Ժ. Վ. ՎԻԹՕԼ և ԸՆԿ.
Ռիթոլ խան
ՀԷՑՄՈ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
34, Ֆէնչիսն Գարդիդ Լիմիթէտ

ՇՈՒՇԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՒԵԱՆ

Ն. ԲԱՐԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսէլիաէ և Պոլսոյ դիմ կանոնաւորապէս բանող

Բարիզ-Լիոն-Մարսիլիոյ երկաթուղեաց ուղեւորութիւնն ի միասին առնելով,

Ա· կարգ 245 ֆրանք
Բ· » 175 »

Ուղղակի և արագ ապրանքներ

Նաւագնէքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՄՈԹԷ ԲՐՈՒՆ
Մոսկանէ Սիրէ ֆրանսէզ

5

ԱՒԱՋՐՆ ԿԱՐԳԻՇՈՒՇԵՆԱՒՈՒ

Եբրէ-Եկ. Ամէրիս, Կ. Պոլսոյ և Օրենսայի դիմ

ԹՈՄԱՍՈՒԻԼՍԸՆ ՈՐԴԻՔԱՆԻ

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ամասիա	2000	Գլասմինկօ	1600	Բալերմօ	3200
Ամէրիս	3000	Կարլիսլ	5500	Բանտեր	1700
Ամսոլ	5500	Կիրանս	2200	Բլարէ	1500
Ակրա	2300	Կոզզ	1800	Բոլր	1000
Աբիսաքա	3000	Կրոանս	2200	Բուիդա	2800
Գասանս	3000	Հերբ	2000	Բրանդթ	4400
Գրոսնիս	2200	Հիսալկ	3800	Բրնսլէպ	3200
Գրանդ	2000	Հիսաս	7000	Բրոլս	3000
Գրիֆիսլ	8800	Համբէր	1200	Բոսէս	3500
Դէյրբ	2600	Ամակ	5000	Բոգսրիս	3500
Դալիբաս	2500	Ճիւնս	2300	Պալէրնս	4000
Դամբս	2100	Գէլաս	2000	Պանդիսկ	8200
Դաբբ	2000	Գոլբեանս	4200	Պաբիս	2000
Գոմս	2700	Գոմիս	2200	Սիլիս	2000
Զէքսկ	5000	Լէս	2000	Սարենաս	4300
Գլոս	3500	Լէքանթ	4500	Թ. Ուիլսրբ	3000
Գոլբրաս	3400	Լիվրոս	3000	Թուբս	1200
Տիգս	2300	Պամս	1500	Թրլոս	2800
Տօմիս	2500	Մարենկս	4300	Թորբաս	900
Տուբս	4800	Մարգէլլս	6500	Ուրգիս	5000
Տրաբս	2100	Միլս	2000	Վալիուրս	5000
Խանամ	2600	Մուրիս	3100	Եբաս	3600
Կլոսբաս	3000	Դիլս	2000	Զէգրաս	1000
Էլէքթրս	3200	Ոլանամ	3000	Տիֆիսրնս	200
Էրաթ	2800	Ամէլլս	5000	Ճամս	200
Ֆալբան	800	Ոգրանս	4500	Ջէրս	140
Ֆիսս	700	Ոգէս	2000	Մոսբիթ	120
Էմիբրքն Մոնարք					8000
Ռիբժիքն Մոնարք					8000
Լէդիքն Մոնարք					8100

Տրպէս չոգենաւը, նաւապետ Բիքքրին, ընդհանուր վաճառքով Հալէն սատ հասաւ։

Ուղեւորներու համար ամէն գիւրութիւն կ'ընծայուի

Դիմել առ Ֆ. ՀԻԼՏ ԵՒ ՈՒԻԼՍՕՆ
Գրքշոպէ

Թիւ 17-18, Ֆիւշիւք Մէյլէթ խան, Գալատիա

40